

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 21

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halb. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 21 - 297

Bern, Donnerstag, 26. Januar 1984  
 Berne, jeudi, 26 janvier 1984

102. Jahrgang  
 102e année

No 21 - 26. 1. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
 Kantone - Cantons - Cantoni

Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden,  
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
 Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento  
 di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV.

Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli  
 preziosi: 4119-4136; 8150-8156

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1983.

Kursliste 1. 1. 1984 - Liste des cours 1. 1. 1984 - Listino dei corsi 1. 1. 1984.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

12. Januar 1984  
 Maveg AG, in L y s s, Vertrieb von technischen Erzeugnissen (SHAB  
 Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2750). Kollektivprokura zu zweien wurde  
 erteilt an Eric Bühler, von Aeschi bei Spiez, in Embrach.

Büro Aarwangen

11. Januar 1984  
 H. Zeller AG, in L a n g e n t h a l, Hoch- und Tiefbauunternehmung  
 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 194). Kollektivprokura wird erteilt  
 an Hans Rudolf Zeller, von Appenzell, in Langenthal.

11. Januar 1984  
 Olag Bauten, Schärer & Co., bisher in B e r n, Entwicklung von Hoch-  
 bauten sowie deren Ausführung in Kommission, im Werkvertrag oder  
 im Generalbauverfahren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 160  
 vom 13. 7. 1983, S. 2437). Der Sitz wurde nach M e l c h n a u verlegt.  
 Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ueli Schärer, von  
 Busswil bei Melchnau, nun in Melchnau. Kommanditär mit einer  
 Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Peter Jenny, von Praden, in  
 Wengi. Die Gesellschaft hat am 1. 3. 1981 begonnen. Die Firma lautet  
 neu: Schärer & Co., Architekturbüro. Moosacker, 4917 Melchnau.

11. Januar 1984

Rapelli AG, Filiale Langenthal, Zweigniederlassung in  
 L a n g e n t h a l, Herstellung von, Gross- und Detailhandel mit  
 Wurstwaren und ähnlichem usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980,  
 S. 3298). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stabio. Giorgio Zaccheo  
 führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor,  
 sondern als Delegierter des VR (Verwaltungsrates). François Vecchio,  
 nun in Del Mar, California (USA), ist nicht mehr Delegierter, seine  
 Einzelunterschrift ist erloschen; er bleibt Mitglied des VR und zeich-  
 net nun kollektiv zu zweien. Angelo Solca, bisher Vizedirektor, nun in  
 Genestrierio, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als  
 Direktor. Neu zeichnet kollektiv zu zweien als Vizedirektor: Gianni  
 Albisetti, von und in Meride; seine Prokura ist erloschen. Kollektiv-  
 prokura zu zweien führt neu: Nello Sprugasci, von Biasca, in Mas-  
 sagno. Die Unterschrift von Desiderio Provera ist erloschen.

Büro Bern

Berichtigung  
 Peter Krüger Verwaltungen AG, in Bern (SHAB Nr. 16 vom  
 20. 1. 1984, S. 223). Direktor mit Einzelunterschrift ist Theodor (nicht  
 Thomas) Schmutz.

Nachtrag  
 Balzari & Schudel AG Ingenieure und Planer, in Bern (SHAB Nr. 3  
 vom 5. 1. 1984, S. 30). Datum der letzten Statutenrevision: 1. Dezember  
 1983.

12. Januar 1984

E. Duriseh AG, in Bern, Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB  
 Nr. 233 vom 6. 10. 1975, S. 2682). Dr. Rudolf F. Altermatt ist aus dem  
 Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

12. Januar 1984

Einwohner-Ersparniskasse Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB  
 Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1942). Kollektivprokura zu zweien führt  
 neu: Ernst Rohrbach, von Rüeggisberg, in Gümliigen, Gemeinde Muri  
 bei Bern.

12. Januar 1984

Heinz Küng, in Bern, Inkasso- und Informationsbüro usw. (SHAB  
 Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4101). Martin Jézler ist nun Vizedirektor  
 mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erlos-  
 chen.

12. Januar 1984

Steiner & Grimm und Partner AG, Architekten und Ingenieure, in  
 Bern (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1307). Hans Rigendinger,  
 Franz Trachsel und Farouk Awilé sind aus dem VR (Verwaltungsrat)  
 ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mit Kollektiv-  
 unterschritt mit dem Präsidenten gehört dem VR als Sekretär neu an:  
 Ulrich Türlér, von La Neuveville, in Bremgarten bei Bern.

12. Januar 1984

Walther & Müller Glasbau AG, in Bern (SHAB Nr. 274 vom  
 25. 11. 1981, S. 3716). Einzelprokura führt neu: Jürg Gall; von Eggi-  
 wil, in Bern.

12. Januar 1984

Hanspeter Widmer, in Ostermündigen. Inhaber der Firma  
 ist Hanspeter Widmer, von Hausen bei Brugg, in Ostermündigen.  
 Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Mitteldorfstrasse 55.

Büro Büren an der Aare

12. Januar 1984

Sägefabrikation Beat Walther, in D o t z i g e n. Inhaber der Firma ist  
 Beat Walther, von Wohlen bei Bern, in Dotzigen. Sägefabrikation,  
 Handel mit Werkzeugen und Maschinen. Bürenstrasse 9.

12. Januar 1984

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in L e n g -  
 n a u (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4110). Staatsinstitut mit  
 Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Heinrich Walther ist erlos-  
 chen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gérard Voegelé,  
 von Leibstadt, in Biel BE.

Büro Frutigen

11. Januar 1984

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Gemeinde Aeschi  
 b. Spiez, in A e s c h i b e i S p i e z (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975,  
 S. 3365). Die Genossenschaft hat an der Hauptversammlung vom  
 25. April 1981 ihre Statuten revidiert. Sie hat ihre Firma geändert in  
 Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Aeschi und Umgebung.  
 Der Vorstand besteht neu aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kas-  
 sier und 5 oder mehr Beisitzern, davon 2 Betriebsberater. Andere  
 publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenänderung  
 nicht betroffen. Ueli Luginbühl, bisher Präsident, ist aus dem Vor-  
 stand ausgeschieden; Rudolf Wüthrich ist als Aktuar zurückgetreten,  
 verbleibt aber als Kassier im Vorstand; ihre Unterschriften sind erlos-  
 chen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Christian  
 Rubin, von Reichenbach im Kandental, in Aeschi bei Spiez. Edi Brun-  
 ner, von Adelboden, in Aeschi bei Spiez, bisher Beisitzer, wurde zum  
 Aktuar gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kol-  
 lektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: beim Geschäftsführer,  
 Rudolf Wüthrich, 3703 Aeschi bei Spiez.

12. Januar 1984

Luftseilbahn Kandersteg-Allmenalp AG, in K a n d e r s t e g. Gemäss  
 öffentlicher Urkunde vom 9. Januar 1984 besteht unter dieser Firma  
 eine Aktiengesellschaft, welche die Übernahme, den Umbau und den  
 Betrieb der Luftseilbahn von Kandersteg nach der Allmenalp, welche  
 als Sacheinlage eingebracht wird, bezweckt. Die Gesellschaft kann  
 auch andere der Förderung des Sommer- und Wintertourismus die-  
 nende oder damit im Zusammenhang stehende Unternehmungen  
 gründen, übernehmen, betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Sie  
 kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das  
 Grundkapital beträgt Fr. 650 000, eingeteilt in 1300 Namcnaktien zu  
 Fr. 500, zu Fr. 363 750 librieret. Gemäss Sacheinlagevertrag vom  
 8. April 1983 übernimmt die Gesellschaft die Liegenschaft, Kander-  
 steg-Grundbuchblatt Nr. 1108 und die bestehende Luftseilbahn Kan-  
 dersteg-Allmenalp zum Übernahmepreis von Fr. 111 000; davon  
 werden Fr. 77 500 an das Grundkapital angerechnet. Die Bekannt-  
 machungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfol-  
 gen für solche mit Wohnsitz im Amtsbezirk Frutigen durch Publika-  
 tion im Amtsanzeiger von Frutigen und für die übrigen durch Brief.  
 Der Verwaltungsrat besteht aus 11 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehö-  
 ren an: Hermann Hari, sen., von und in Kandersteg, Präsident; Casim-  
 ir Platzer, von Samnaun, in Kandersteg, Vizepräsident; Hans-Peter  
 Germann, von Adelboden, in Frutigen, Sekretär; Hans Hari, von  
 Kandergrund, in Kandersteg; Bruno Jost, von Eriswil, in Kandersteg,  
 Kassier; René Mäder, von Agriswil, in Kandersteg; Fritz Ogi, von und  
 in Kandersteg; Heinz Ogi, von und in Kandersteg; Werner Reichen,  
 von Kandergrund, in Krattigen; Alfred Salzmänn, von Aeschi bei  
 Spiez, in Kandergrund, und Karl Salzmänn, von Aeschi bei Spiez,  
 in Kandergrund. Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und  
 Werner Reichen zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftsdomizil:  
 beim Präsidenten, Feldweg, 3718 Kandersteg.

12. Januar 1984

Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in A d e l b o -  
 d e n (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3426). Staatsinstitut mit  
 Hauptsitz in Bern. Die Kollektivprokura von Samuel Rieder ist erlos-  
 chen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arnold Däpp, von  
 Adelboden, in Reichenbach im Kandental.

12. Januar 1984

Herberge Seeblick, in K r a t t i g e n. Erwerb in gemeinsamer Selbst-  
 hilfe des bisherigen «Hotel Seeblick» in Krattigen usw. Genossen-  
 schaft (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1667). Die Gesellschaft hat  
 an ihrer Generalversammlung vom 13. August 1983 ihre Auflösung  
 beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma  
 gelöscht.

12. Januar 1984

Rob. Zücher, in F r u t i g e n, Coiffeurgeschäft und Kolonialwaren  
 (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1951, S. 2130). Die Firma wird infolge  
 Geschäftsüberganges gelöscht.

12. Januar 1984

Color Faehlabor Trummer, in F r u t i g e n, Verarbeitung von Farb-  
 fotomaterial (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2505). Die Firma wird  
 infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. Januar 1984

Gebr. Zücher, in F r u t i g e n, Handel mit Radioartikeln aller Art,  
 Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1964, S. 2646). Die  
 Gesellschaft ist seit Jahren aufgelöst. Nachdem die Liquidation  
 durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Moutier

12. janvier 1984

Astra Fabrique de pignons, à B é v i l a r d, société anonyme (FOSC du  
 16. 11. 1977, no 269, p. 3678). Marius Charpiloz, président, est  
 décédé; ses pouvoirs sont éteints.

Büro Nidau

12. Januar 1984

RML Rüfenacht & Murtesovie, in S u t z - L a t t r i g e n, Ausführung  
 von Gipscrei-, Trockenbau-, Rustikal- und Fassadenarbeiten usw.,  
 Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1984, S. 31). Die Gesell-  
 schaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird  
 die Firma gelöscht.

12. Januar 1984

E. Schmalz, in N i d a u, Apparate- und Bauspenglerei (SHAB  
 Nr. 289 vom 10. 12. 1958, S. 3288). Die Firma wird infolge Geschäfts-  
 übergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma  
 «E. Schmalz, Nachfolger Beat Schmalz», in Nidau.

12. Januar 1984

E. Schmalz, Nachfolger Beat Schmalz, in N i d a u. Inhaber der Firma  
 ist Beat Schmalz, von und in Nidau. Apparate- und Bauspenglerei,  
 sanitäre Installationen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven  
 der Firma «E. Schmalz», in Nidau. Hauptstrasse 92, 2560 Nidau.



## Büro Thun

**Berichtigung**  
**Chocolat Ammann AG**, in Heimberg (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1984, S. 134). Name des ausgeschiedenen Mitglieds des Verwaltungsrates richtig: Emil Alder (nicht Emil Adler).

10. Januar 1984

**Stettler Treuhand**, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Paul Stettler, von Eggwil, in Steffisburg. Betrieb eines Treuhandbüros. Aastrasse 3, Ziegeleiplatz.

11. Januar 1984

**Spar- und Leihkasse Steffisburg**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1387). Kollektivprokura ist erteilt an Erich Aeberhard, von Jegenstorf, in Steffisburg.

11. Januar 1984

**F. Stegmann, Nachf. Frau Olga Schuster**, in Thun. Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes ist Olga Schuster, von Turttmann, in Steffisburg. Führung eines Reprografiebüros. Scherzligweg 8.

## Büro Trachselwald

12. Januar 1984

**Bernhard Wolf**, in Heimisbach, Gemeinde Trachselwald. Inhaber der Firma ist Bernhard Wolf, von Wallisellen, in Heimisbach. Handel mit Textilien. Geschäftsadresse: Käppel.

12. Januar 1984

**Erika Meister-Fuhrer**, in Huttwil. Inhaberin der Firma ist Erika Meister-Fuhrer, von Sumiswald, in Huttwil. Verkauf von Lebensmitteln als «Denner-Satellit». Luzernerstrasse 7.

12. Januar 1984

**Alp-Genossenschaft Lushütten**, in Dürrenroth (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1975, S. 3015). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Fritz Bieri ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Alfred Wisler, von Sumiswald, in Dürrenroth, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

12. Januar 1984

**Basol AG**, in Luzern, Sempacherstrasse 30, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 1. 1984. Zweck: Immobilien- und Handelsgeschäfte aller Art; Tätigkeit von Finanzgeschäften, Beteiligungen; Ausübung von Dienstleistungsgeschäften im Sinne von Verwaltungen und Generalunternehmungen. Grundkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: André Gueisbühler, von La Neuveville, in Müswangen.

12. Januar 1984

**F & P Treuhand- und Verwaltungs-AG**, in Luzern (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3738). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Margrit Maggi, von Cabbio, in Luzern, und Hanspeter Steiner, von Kriens, in Buochs.

12. Januar 1984

**Besser-Fenster AG**, in Luzern (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2554). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Bernhard Lindgeger, von Emmen, in Adligenswil.

12. Januar 1984

**Feld AG**, in Oberkirch, Grundstücke (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2939). Statutenänderung vom 11. Januar 1984. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Sempacherstrasse 30, bei André Gueisbühler, 6003 Luzern. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern (bisher 3 Mitglieder). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Georg Fischer, Josef Huber und Otto Steinger sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist André Gueisbühler, von La Neuveville, in Müswangen.

12. Januar 1984

**Holz- und Kohlen A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3390). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12. Januar 1984

**Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte**, in Littau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3646). Statutenänderung vom 6. Januar 1984. Die Gesellschaft hat den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 6. Januar 1984 mit der Aktiengesellschaft «Confida Anlage AG», in Luzern, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte», sämtliche Aktiven und Passiven der «Confida Anlage AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. Juni 1983, wonach die Aktiven Fr. 12 167 521.55 und die Passiven Fr. 10 882 178 betragen. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 1 285 343.55. Als Gegenleistung werden dem Alleinaktionär der «Confida Anlage AG» 2000 Namenaktien zu Fr. 500 der «Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte» gegen 4500 Namenaktien zu Fr. 100 und 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgedingt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 1 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht. Die neu ausgegebenen Aktien sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 500. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

12. Januar 1984

**Confida Anlage AG**, in Luzern (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 195). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1984 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 6. Januar 1984 die Fusion mit der «Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte», in Littau, beschlossen. Danach übernimmt die «Gesellschaft für Immobilien-Anlagewerte», in Littau, sämtliche Aktiven und Passiven der «Confida Anlage AG», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. Juni 1983. Die Aktiengesellschaft «Confida Anlage AG» ist infolgedessen aufgelöst.

12. Januar 1984

**Sulfasit AG**, in Malters, chemische und technische Produkte der Galvanotechnik und Oberflächenveredelung (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1983, S. 4186). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansueli Blaser, von Schangnau, in Ebikon; Friedrich Brechbühl, von Lauperswil, in Littau, und Myrta Eckert, von Dietikon, in Kriens.

12. Januar 1984

**Schindler Management AG**, in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4426). Die Prokura von Ernst Aeschbacher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Baertschi, von Dulliken, in Dierikon. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

12. Januar 1984

**W. Strauss AG, Filiale Luzern Zweigniederlassung** in Luzern, Schaltschränke usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 685). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Holzhausen, Gemeinde Risch. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

12. Januar 1984

**Opan AG**, in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit säurebeständigen Kunststoffartikeln sowie Export von inländischen und Import von ausländischen Handels-, Gebrauchs- und Verbrauchsgütern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Wolfgang Annowsky, Präsident, und Kathi Annowsky, beide von Horgen, in Wollerau. Domizil: Erlenstrasse 82.

12. Januar 1984

**Bachmann Industriebau AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Erstellung von Industrie- und Gewerbebauten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1976, S. 3543). Hans Bachmann-Rey, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Hans Joachim Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Gross, Gemeinde Einsiedeln, Präsident mit Einzelunterschrift; Beatrice Müller-Siegmund, von Flühli LU, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, und Peter H. Vettiger, von Goldingen, in Altendorf; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1984

**Josef Marty, Korrosionsschutz, Nachfolgerin: Hedwig Marty-Haas**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4124). Infolge Verheiratung heisst die Prokuristin nun Marlise Gresch-Marty und ist heimatreibend in Freienbach.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo, Sopraselva

11. Januar 1984

**Erwin Lübbli**, in Sarren, Verkauf und Reparaturen von Blasinstrumenten (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2506). Geschäftsadresse neu: Lindenhof, 6060 Sarnen.

12. Januar 1984

**Imo Aktiengesellschaft**, in Engelberg. Neue Aktiengesellschaft laut Gründungsurkunde und Statuten vom 10. 1. 1984. Zweck: Handel mit Immobilien und Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen als Immobilien-Treuhand; Beteiligung in Marketingorganisationen und Übernahme von Generalvertretungen, namentlich in der Baubranche, usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Liberiierung von Fr. 25 000 durch Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 1. 1984, wonach die Gesellschaft ein mobiles Baubürochalet zum Preise von Fr. 25 000 übernimmt. Restliberiierung von Fr. 25 000 in bar. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Wirth, von Henau, in Suhr, als Präsident, und Walter Kummli, von Wolfisberg, in Langendorf; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Casa moderna, 6390 Engelberg.

12. Januar 1984

**Fiku AG**, in Lungern. Neue Aktiengesellschaft laut Gründungsurkunde und Statuten vom 6. 1. 1984. Zweck: Import und Export sowie Handel mit Waren jeder Art, insbesondere mit Solaranlagen und Chemisches usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert durch Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 1. 1984, wonach die Gesellschaft von der Elinko AG, in Sirmach, gemäss separater Liste folgende Gegenstände übernimmt: Ein Feststoffspeicher, eine Solaranlage, eine Grauwasserkläranlage, eine Dachabdichtung, eine Zisterne mit Zugehör, Umgebungs- und Gartenmaterial sowie einen EDV-Mehrzweckcomputer. Die Übernahme erfolgt zum Preise von Fr. 54 294.05, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Fislir, von Winterthur, in Sirmach. Domizil: Heimetti, Brüning, 6078 Lungern.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

12. Januar 1984

**STM Electronic AG**, in Hergiswil, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Artikeln aller Art, insbesondere Steuerungen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2731). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten, auch in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache, geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 140 000 erhöht, durch Ausgabe von 180 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 140 000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 500.

## Glarus - Glaris - Glarona

12. Januar 1984

**DW Display + Werbemittel AG**, in Glarus, aufgelöste Gesellschaft in Konkurs (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3278). Nachdem das Verfahren durch Verfüugung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 18. November 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGV von Amtes wegen gelöscht.

12. Januar 1984

**Glarner Kantonalbank**, in Glarus, Staatsanstalt (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 495). Kollektivprokura wurde erteilt an Alfred Landolt, von Näfels und Glarus, in Näfels.

12. Januar 1984

**Siepa Holding S.A.**, in Glarus, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2220). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Philippe Amon, von und in Lausanne; er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

12. Januar 1984

**Invest Refida AG**, in Luchsingen, Investitionen, Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1907). Alfred Schoop, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Mathias Jenny-Jenny, von Ennenda und Glarus, in Glarus.

## Zug - Zoug - Zugo

11. Januar 1984

**Taloca AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1699). Zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans Joachim Frie, kanadischer Staatsangehöriger, in Walchwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Reto Gino Ghilardi, von Winterthur, in Baar, und Othmar Hans Nussbaumer, von Oberägeri, in Hünenberg.

11. Januar 1984

**Figarella Figur- und Schönheits-Studio GmbH Zug**, in Zug, Planung, Erstellung, Verkauf und Betrieb von Studios für Körperkultur usw. (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2492). Lorenzo B. Vasella ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Werner Brühlmann, von Appenzell, in Horn.

11. Januar 1984

**SGS-Ates AG**, in Baar, Forschung, Entwicklung und Herstellung von Halbleitern usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 88). Hugo Wetach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marco Bonzon, von Genf, in Versoix.

11. Januar 1984

**Bernhard Werder, Werkzeugschleiferei**, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Werder, von Hünenberg, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Ausführung mechanischer Arbeiten, insbesondere das Schleifen und Schärfen von Werkzeugen. Rehhalde, 6332 Hagendorn.

11. Januar 1984

**TUV Techn. Büro Birchler + Co.**, in Zug, Handel mit und Herstellung von elektronischen Steuerungen (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3184). Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

11. Januar 1984

**De Maertelaere, Lafferty & Cie SA (De Maertelaere, Lafferty & Co AG) (De Maertelaere, Lafferty & Co Inc) (De Maertelaere, Lafferty & Co Ltd)**, in Zug, neue Zweigniederlassung der unter gleicher Firma in Genf eingetragenen Aktiengesellschaft. Eintragung im Handelsregister Genf: 27. 8. 1982 (letzte Publikation: SHAB vom 8. 9. 1982, S. 2913). Zweck: Vermögensverwaltung, Plazierungen und Investitionen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Ferdinand de Maertelaere, belgischer Staatsangehöriger, in St. Martens Latem (B), Präsident des VR. Verwaltungsrats: Roger F. Hunziker, von Basel, in Vevey, Vizepräsident des VR; Henri Wüllschlegel, von und in Aarburg, Mitglied des VR. Domizil: Weidstrasse 14, 6300 Zug.

11. Januar 1984

**Armcio Financial Corporation AG in Liquidation**, in Zug, finanzielle Transaktionen usw. (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2388). Statutenänderung: 21. Oktober 1983. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 18 700 000, durch Vernichtung von 18 699 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1000 voll liberiert, 1 Inhaberaktie zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 3. Januar 1984 festgestellt.

11. Januar 1984

**Armcio Financial Services AG**, in Zug, Durchführung aller Arten von Transaktionen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 31). Statutenänderung: 21. Oktober 1983. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 17 100 000, durch Vernichtung von 16 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 3. Januar 1984 festgestellt.

11. Januar 1984

**Remsol ITC AG**, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Januar 1984. Zweck: Vertrieb von Maschinen und Einrichtungen zur Herstellung und Erneuerung von Fahrzeugreifen (auch Flugzeugreifen) aller Art, sowie Vertrieb der dazu notwendigen Rohstoffe und Verbrauchsmaterialien, Verkauf von Remsol-Technologien, insbesondere auf dem Gebiet der Erneuerung und des Recyclings von Fahrzeugreifen aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Finanzierungen durchführen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kenneth R. Jones, britischer Staatsangehöriger, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Präsident; Paul-Robert Haag, von Basel, in Roveredo TI, und Erwin Müller, von und in Oetwil an der Limmat; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 43 c/o Remsol AG, 6300 Zug.

11. Januar 1984

**Anifa SA**, in Baar, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3263). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Walter Eschenmoser; seine Prokura ist somit erloschen. Zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Heinrich Güttinger, Jürg Schumacher und Ernst Moscatelli; ihre Prokuren sind somit erloschen.

11. Januar 1984

**Betelfirma GmbH**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2482). Guido Meyer ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Karel Zoller ist nun einziger Geschäftsführer; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

11. Januar 1984

**Chandor SA**, in B a a r, Herstellung von und Handel mit Parfümerieartikeln usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1815). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Walter Eschenmoser; seine Prokura ist somit erloschen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Heinrich Güttinger, Jürg Schumacher und Ernst Moscatelli, ihre Prokuren sind somit erloschen.

11. Januar 1984

**Mono-Cosmetic SA**, in B a a r, Herstellung sowie Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3263). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Walter Eschenmoser; seine Prokura ist somit erloschen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Heinrich Güttinger, Jürg Schumacher und Ernst Moscatelli; ihre Prokuren sind somit erloschen.

11. Januar 1984

**Paropharm SA**, in B a a r, Herstellung sowie Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3263). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Walter Eschenmoser; seine Prokura ist somit erloschen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Heinrich Güttinger, Jürg Schumacher und Ernst Moscatelli; ihre Prokuren sind somit erloschen.

11. Januar 1984

**YZ Endinvest Holding GmbH in Liquidation**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3975). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Januar 1984

**IBC Commerz und Finanz AG (IBC Commerce and Finance SA)**, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. Januar 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln; Durchführung von Kompensationsgeschäften sowie von Finanzierungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Baar. Domizil: Bahnhofstrasse 10, 6300 Zug.

12. Januar 1984

**Keuco AG**, in Z u g, Erwerb, Produktion, Montage und Verkauf von Sanitärerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3636). Neues Domizil: Alpenstrasse 9.

12. Januar 1984

**Temple Handels und Finanz AG (Temple Trading and Financing SA)**, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Januar 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln, Durchführung von Kompensationsgeschäften sowie von Finanzierungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Baar. Domizil: Bahnhofstrasse 10, c/o IBC Commerz und Finanz AG, 6300 Zug.

12. Januar 1984

**IVM Technical Consultants Zug AG**, in Z u g, Erbringung von technischen Beratungen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 700). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Julius Kiss, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug.

12. Januar 1984

**Hagapart Management AG**, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. Dezember 1983. Zweck: Auswertung, Kauf und Verkauf von Patenten, Lizenzen und Schutzrechten; Handel mit Waren aller Art; Bereitstellung, Ermittlung und Prüfung von Know-how zum Ausbau, Management und zur Führung von Betrieben; Kauf, Verkauf und Vermietung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Bühler, von Schwanden GL, in Gontenschwil. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna-Margaretha Müller-Kuhn, von Schwanden GL, in Gontenschwil. Domizil: Aegerstrasse 24, 6300 Zug.

12. Januar 1984

**Enen Energy Enterprises Holding AG**, in Z u g, Beteiligung an Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2419). Carlo Krähenbühl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Ursula Roos, von Luzern, in Langnau bei Reiden.

12. Januar 1984

**Interagent-Design AG**, in Z u g, technische und kreative Entwicklung von neuen Möbelmodellen usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2418). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. Januar 1984

**Avat Ser GmbH**, in Z u g, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. Januar 1984. Zweck: Betrieb eines Flugunternehmens im In- oder Ausland; Handel mit, Betrieb und Finanzierung von Flugzeugen sowie Beteiligung an Gesellschaften der Flugzeugbranche; kann Lizenzen, Patente, Handelsmarken und Know-how erwerben, verwerten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Aviation Service Holland B.V., in Hilversum (NL), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Zwei Flugzeuge Typ Cessna 404 Titan und anderes Material zum Maximalpreis von Fr. 600 000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, Gesellschafter. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o Rechtsanwalt Peter Studer, 6301 Zug.

12. Januar 1984

**Bristol-Myers S.A.**, in C h a m, Kauf usw. aller Arten von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2311). Peter Ruchti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: John T. Sullivan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hartsdale, N.Y. (USA).

12. Januar 1984

**Quadri & Brun Gipsergeschäft**, in Z u g, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1964, S. 2948). Josef Brun ist als Gesellschafter ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Marco Quadri, von Agno, in Zug, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: Marco Quadri, Gipsergeschäft. Neue Adresse: Neuweg 6.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

## Rectification

**Madico, Fr. Noël**, in P o n t - l a - V i l l e (FOSC du 4. 1. 1984, no 2, p. 23). Le chef de la maison est Françoise Noël (et non François Noël) comme publié.

## Bureau de Châtel-St-Denis

11. Januar 1984

**Genéfid SA**, précédemment à F r i b o u r g, société anonyme (FOSC du 10. 9. 1983, no 218, p. 3252). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1983, la société a décidé de transférer son siège à C h â t e l - S t - D e n i s. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: prestation de tous services entrant dans le cadre des activités d'un fiduciaire, tels qu'expertise, conseils, assistance en matière de gestion, consultations fiscales et financières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Les statuts originaux du 21. 7. 1983 ont été modifiés le 19. 12. 1983. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard Bonvin, de Chermignon, à Montreux, administrateur unique; Stanislas Regniault, de nationalité française, à Epalinges, est directeur. L'administrateur et le directeur signent individuellement. Bureau: Immeuble les Bains, Grand-Rue.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

## Rectification

**Perbet Technic-Chauffage S.A.**, à E s t a v a y e r - l e - L a c (FOSC du 28. 12. 1983, p. 4427). André Perbet, directeur, est ressortissant français (et non pas originaire de Valeyres-sous-Montagny).

## Bureau de Fribourg

## Rectification

**Multilan S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 19. 1. 1984, no 15, p. 207). Johann Veldman a été nommé administrateur et vice-président (et non pas sous-directeur), avec signature à deux avec un simple administrateur.

12. janvier 1984

**Pasquier Chaussures SA**, à F r i b o u r g, boulevard de Péroles 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 12. 1983. But: l'achat, la commercialisation, la vente de chaussures ainsi que de tous articles et accessoires; l'achat, la commercialisation, la vente de tous articles de mode; la participation à d'autres entreprises ayant des buts identiques ou analogues. La société peut acquérir, exploiter ou aliéner des immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Joseph Pasquier, président, et Christophe Pasquier, vice-président, les deux de Maulles, à Fribourg.

12. janvier 1984

**Danex 80 S.A.**, à F r i b o u r g, rue de Romont 14, c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 1. 1984. But: commercialisation d'un appareil de projection de diapositives avec mémoire électronique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Ariel Bernheim, de Pleigne, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12. janvier 1984

**Le syndicat agricole de Belfaux**, à B e l f a u x, société coopérative (FOSC du 21. 10. 1974, no 246, p. 2800). La responsabilité personnelle des sociétaires est désormais limitée à fr. 2000 par membre. Statuts modifiés le 18. 3. 1983.

12. janvier 1984

**Taguchi Holding SA**, à F r i b o u r g, c/o Me Pierre Kaeser, boulevard de Péroles 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 1. 1983. But: le management et le financement de toutes opérations ou affaires immobilières ou mobilières; l'organisation, l'administration et l'animation de diverses sociétés; la prise de participation dans toutes sociétés; toutes transactions immobilières et mobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un à 7 membres. Ludo van Wauwe, de nationalité belge, à Monte-Carlo (Monaco), est président, avec signature individuelle. Jacques Voland, de Randogne, et Patrick Grosclaude, du Locle, les deux à Sierre, sont membres, avec signature collective à deux.

12. janvier 1984

**Ingersoll-Rand S.A.**, à F r i b o u r g, surveillance et développement des transactions de l'Ingersoll-Rand Company, etc. (FOSC du 25. 3. 1983, no 71, p. 1000).

12. janvier 1984

**Songbock S.A.**, à F r i b o u r g, commerce et création de journaux, etc. (FOSC du 17. 11. 1978, no 270, p. 3559). Cette raison sociale est radiée par suite de transfert du siège au M o n t - s u r - L a u s a n n e (FOSC du 9. 1. 1984, p. 74).

12. janvier 1984

**Topper Trading S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de chaussures, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 2. 3. 1982, no 50, p. 663). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été éclose par jugement du Tribunal de la Sarine du 5. 12. 1983. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.

12. janvier 1984

**Guzmann Promotion S.A.**, à F r i b o u r g, commerce de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 22. 11. 1982, no 272, p. 3736). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC (décision de l'autorité de surveillance du 27. 1. 1983).

12. janvier 1984

**Blood Test S.A.** en liquidation, à F r i b o u r g, mise en valeur de brevets, etc. (FOSC du 14. 10. 1982, no 239, p. 3275). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12. janvier 1984

**Macurba A.G. en liquidation**, à F r i b o u r g, administration, financement d'affaires de tout genre, etc. (FOSC du 13. 7. 1983, no 160, p. 2440). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12. janvier 1984

**Airfino S.A.**, à F r i b o u r g, acquérir des biens de toute nature, etc. (FOSC du 31. 3. 1981, no 74, p. 997). Capital porté de fr. 2 500 000 à fr. 4 500 000 par l'émission de 1360 actions de catégorie A et 640 actions de catégorie B, toutes de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées, en espèce pour fr. 1 360 000 et par compensation de créances pour fr. 640 000. Statuts modifiés le 29. 12. 1983. Le capital est actuellement de fr. 4 500 000, entièrement libéré, divisé en 3600 actions de catégorie A, privilégiées quant au dividende, et 1440 actions de catégorie B, ordinaires, toutes de fr. 1000 et nominatives.

12. janvier 1984

**SBM Oilfield Services Inc.**, à M a r l y, route de Fribourg 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 1. 1984. But: exécution de services techniques concernant toutes prestations portant sur des conseils techniques, contrôle ou supervision de travaux ayant un lien avec les industries énergétiques, pétrochimiques en construction ou en exploitation; participation à des travaux de recherche et exploitation de sources d'énergie, à l'expertise et au contrôle de ces travaux. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Maari, de nationalité française, à Roquebrune/Menton (F), est président et directeur général; Lucien Rouiller, de St-Sulpice et La Côte-aux-Fées, à Mâtrun, est vice-président, et Beat Corpataux, de et à Tinterin, est membre; ils signent individuellement.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

11. Januar 1984

**Architekturbüro Paul Baechler & Beat Baeriswyl GmbH**, in P l a f e j e n (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2062). Beat Baeriswyl ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Paul Baechler übergegangen. Die Stammeinlage von Paul Baechler erhöht sich dadurch von Fr. 10 000 auf Fr. 20 000. Neue Firma: Architekturbüro Paul Baechler GmbH. Die Statuten wurden am 9. 1. 1984 entsprechend revidiert.

12. Januar 1984

**Lanz Willi**, in D ü d i n g e n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Einzelfirma ist Willi Lanz, von Rohrbach, in Bern. Betrieb der Buvette zur Reithalle in Düringen. Adresse: Buvette zur Reithalle, Steinlera, Düringen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Kriegstetten in Solothurn

12. Januar 1984

**F. Kiltcher**, Bausolothurn AG, in R e c h e r s w i l (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2320). Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt: Michel Fouvy, von Bretonnières, in Cully; Kurt Scnn, von Hombrechtikon, in Romanshorn, und Elisabeth Kummer, von und in Lohn SO. Die Prokuraunterschriften von Hans-Peter Banz und Bernhard Fischer sind erloschen.

## Büro Thierstein in Breitenbach

30. Dezember 1983

**Sylvia Harter-Jalet**, in N u n n i n g e n. Inhaberin dieser Einzelfirma mit Zustimmung des Ehemannes ist Sylvia Harter-Jalet, von Basel, in Nunningen. Handel mit Weinen. Einzelunterschrift wird erteilt an Heinrich Harter-Jalet, von Basel, in Nunningen, Gass 10.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

## Berichtigung

**Interservice Borgmann AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1984, S. 208). Name des einzigen Verwaltungsrates richtig: Dr. Thomas Stachelin (nicht Stachelin).

11. Januar 1984

**Alkag Kohlen und Mineralöl Import AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 220). Unterschriften Max Jegge, Direktor, und Rudolf Lamprecht, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Martin Münzer, von und in Basel, und Urs Wartenweiler, von Schweizersholtz, in Allschwil.

11. Januar 1984

**Churrasco AG**, in B a s e l, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3185). Domizil nun: Petersgraben 35.

11. Januar 1984

**Dr. Loyal & Co.**, in B a s e l, Kommanditgesellschaft, Erwerb und Verwertung von Erdöl- und Erdgasquellen im Ausland (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2228). Gesellschaft aufgelöst. Liquidator mit Einzelunterschrift: Max Jensen, deutscher Staatsangehöriger, in Elmshorn (D).

11. Januar 1984

**Hilpert Trading Company Ltd**, in B a s e l (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1040). Olivio Felber, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Geschäftsführer einzeln.

11. Januar 1984

**Hilpert & Co.**, in B a s e l, Kommanditgesellschaft, automatische Selbstbedienungs-Waschanlagen usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1040). Olivio Felber und Heinrich Locher, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte einzeln.

11. Januar 1984

**W. Wirz-Wirz AG**, in B a s e l, Tapetenhandlung (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2404). Ferdinand Schläpfer, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

11. Januar 1984

**Isoliertechnik Tamara Beck**, in B a s e l (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2579). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Isoliertechnik Erich Beck», in Basel, erloschen.

11. Januar 1984

**Isoliertechnik Erich Beck**, in B a s e l, Sperrstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Beck, von Sumiswald, in Lörrach (D). Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Isoliertechnik Tamara Beck», in Basel. Fugenabdichtungen und Beschichtungen.

11. Januar 1984

**Otto Nyfeler**, Eisen- und Metallbau AG, in B a s e l (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3604). Werner Schmid, Verwaltungsdelegierter, wohnt nun in Hofstetten SO.

11. Januar 1984

**Icarop Holding AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 709). An der Generalversammlung vom 24. 2. 1981 hat die «Icarop Holding AG» aufgrund des Vertrages vom 23. 2. 1981 die Fusion mit der «Immobilien-Gesellschaft Konkret AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Immobilien-Gesellschaft Konkret AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Icarop Holding AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1980. Die «Icarop Holding AG» ist infolgedessen aufgelöst und ist, nachdem die Gläubiger der Fusion zugestimmt haben, im Handelsregister zur Löschung angemeldet. Diese kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.



11. Januar 1984  
**Interfitting AG**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3055). Grundkapital von Fr. 1 050 000 nun voll liberiert. Nachübertragung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Statutenänderung: 23. 12. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 050 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 3 000 000, voll liberiert, 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

11. Januar 1984  
**René Mayer, Stahlwarenfachgeschäft**, in Basel, Steinen vorstadt 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Mayer, von Zürich, in Allschwil. Einzelunterschrift: Klara Alekhine genannt Aljechin, von Bauma, in Allschwil. Engros- und Einzelhandel mit Stahlwaren.

11. Januar 1984  
**Fahrrad- und Motorfahrzeug-Gewerbeverband Basel-Stadt**, in Basel Verein (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741). Der Verein wird, da nicht eintragungspflichtig, durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. 11. 1983 im Handelsregister gelöscht. Er besteht ohne Eintrag weiter.

11. Januar 1984  
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 89), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura Christian Schneller erloschen. Prokura zu zweien neu: René von Allmen, von Basel, in Ettingen.

11. Januar 1984  
**Sulfurex-Technik Aschwanden & Co.**, in Basel, Reinacherstrasse 62, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Siegfried Aschwanden, von Flüelen, in Basel. Kommanditist mit Fr. 50 000: Franz Aschwanden, von Flüelen, in Gersau. Fabrikation, Entwicklung und Vertrieb von Entschwefelungsgeräten und Katalysationssubstanzen unter der Bezeichnung «Sulfurex-Technik».

11. Januar 1984  
**Bodenkreditbank in Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3428). An der Generalversammlung vom 19. 12. 1983 hat die «Bodenkreditbank in Basel» aufgrund des Vertrages vom 6. 12. 1983 die Fusion mit dem «Schweizerischen Bankverein», Aktiengesellschaft in Basel, beschlossen. Danach übernimmt der «Schweizerische Bankverein» sämtliche Aktiven und Passiven der «Bodenkreditbank in Basel» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1983. Die «Bodenkreditbank in Basel» ist infolgedessen aufgelöst.

11. Januar 1984  
**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 72). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Bodenkreditbank in Basel», Aktiengesellschaft in Basel, gemäss Vertrag vom 6. 12. 1983 und Bilanz per 31. 12. 1983 nach Massgabe von Art. 748 OR. Eine Kapitalerhöhung findet nicht statt.

11. Januar 1984  
**Theurillat Bau AG**, in Basel (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4056). Statutenänderung: 15. 12. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000, durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus unverteiltm Gewinn liberiert.

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

12. Januar 1984  
**Alinag-Immobilien AG**, in Allschwil, Erstellen und Betrieb von Mietshäusern (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3976). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, infolge Demission: Markus Guggisberg-Tranzer, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Serge M. Keller, von Basel, in Allschwil. Domizil neu: Ochsengartenweg 3, bei Serge M. Keller.

12. Januar 1984  
**Karl Meyer & Co AG**, in Allschwil, Ausführung aller Arbeiten im Zusammenhang mit der Buchbinderei und dem grafischen Gewerbe (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2264). Oscar Bouverat, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor weiterhin zu zweien.

12. Januar 1984  
**Mekado AG**, in Binningen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1660). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung: Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 12. Dezember 1983.

12. Januar 1984  
**Domfide AG (Domfide SA) (Domfide Ltd)**, in Pratteln, Rheinstrasse 81, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 11. Januar 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art; Kauf, Verkauf, Vermittlungen und Verwaltungen von Liegenschaften sowie Übernahme von Treuhänderfunktionen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ernst Schlatter, von Gontenschwil, in Kütigen.

12. Januar 1984  
**Dr. W. Böll, Werksverteilungen & Unternehmensberatung**, in Muttens (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1409). Konkursöffnung: Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 15. Dezember 1983.

12. Januar 1984  
**Franz Brodbeck**, in Reinach, Brunnengasse 1/7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Brodbeck, von Therwil, in Reinach BL. Reinigung von Rohren, Abläufen und Sammlern; Ausfräsen von Leitungen aller Durchmesser.

12. Januar 1984  
**G + G Technics AG**, in Lupsingen (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1885). Statutenänderung: 11. Januar 1984. Zweck nun: Handel mit und Fabrikation elektrischer, elektronischer und mechanischer Bauteile, Baugruppen und Geräte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 120 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 220 000, voll liberiert, 220 Namenaktien zu Fr. 1000.

12. Januar 1984  
**IZU Waffen AG**, in Binningen (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 112). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis Iron, Präsident, und Willi Zuberhüder; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Hansjörg Friedrich Gass-Müller, von und in Binningen, Präsident, und Heinrich Albert Gass-Aeberhard, von und in Binningen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

12. Januar 1984  
**Cuttex AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Januar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Hard- und Software im speziellen auf dem Gebiet der Bekleidungsindustrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hansjörg Fisch, von Muelten, in Gais. Geschäftsadresse: Vadianstrasse 24, 9000 St. Gallen.

12. Januar 1984  
**Albert Heule Verwaltungs AG**, bisher in Widnau (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2293). An der Generalversammlung vom 9. Januar 1984 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Oberriet verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Lanter Rudolf Verwaltungs AG. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Lanter, von Steinach, in Ruggell (FL), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Franz Hallauer, von Suhr, in Oberriet, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied Albert Heule führt anstelle der Einzel-, neu Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Eichastrasse, 9463 Oberriet.

12. Januar 1984  
**C.S.C. Baunternehmung AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 73). mit Hauptsitz in Lugano. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Angelo Conti, von Lugano, in Sonvico; Gottlieb Troehler, von Bern; in Seedorf UR, und Thomas Vaszary, von und in Hergiswil NW. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

12. Januar 1984  
**Hutter Josef Sticker AG**, in Diepoldsau (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1317). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Dieter Amann, österreichischer Staatsangehöriger, in Götzis (A).

12. Januar 1984  
**B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik**, in St. Gallen (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1877). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an: René Meisen, von und in St. Gallen; Victor Hofmann, von Winterthur, in St. Gallen, und Bruno Büchler, von Appenzell, in Wittenbach. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

12. Januar 1984  
**Josef Kramer Schweinezucht AG**, in Gams (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1901). Josef Kramer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Theresen Krämer-Schöb; sie führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

12. Januar 1984  
**Talgarage J. Inauen**, in St. Peterzell (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1977, S. 2767). Der Firmainhaber Jakob Inauen wohnt nun in St. Peterzell.

12. Januar 1984  
**Josef Hutter, Automatenstickerei**, in Diepoldsau (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3354). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Dieter Amann, österreichischer Staatsangehöriger, in Götzis (A).

12. Januar 1984  
**Sieber Karin Salon «Karin»**, in Diepoldsau. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Karin Sieber-Dietsche, von Widnau, in Diepoldsau. Einzelprokura: Karl Sieber, von Widnau, in Diepoldsau. Coiffeursalon für Damen und Herren. Hohenemserstrasse 9, 9444 Diepoldsau.

12. Januar 1984  
**Hans Becrli**, in Zuzwil. Inhaber der Firma ist Hans Becrli, von Gündelhart-Hörhausen, in Zuzwil SG. Handel mit und Vertrieb von Maschinenmoden und Kleidern «Miss D.B.». Hofackerstrasse 3B, 9524 Zuzwil.

12. Januar 1984  
**Krau Heidi Stadler Hotel Bahnhof**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg SG. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Heidi Stadler-Schweizer, von Kirchberg SG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg SG. Restaurant-, Bar- und Hotelbetrieb. Bahnhofstrasse 6, 9602 Bazenheid.

12. Januar 1984  
**Rest. Traube E. Sutter**, in Henau, Gemeinder Uzwil. Inhaberin der Firma ist Elisabeth Sutter, von Appenzell, in Henau, Gemeinde Uzwil. Betrieb des Restaurants Traube. Buschelstrasse 2, 9247 Henau.

12. Januar 1984  
**Alfons Bischof, Restaurant Eintracht**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Inhaber der Firma ist Alfons Bischof, von Grub, Gemeinde Eggersriet, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Betrieb des Restaurants Eintracht. Bankstrasse 20, 9244 Niederuzwil.

12. Januar 1984  
**Rest. Waldegg Margrit Speck**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Margrit Speck, von Zug, in St. Gallen. Betrieb eines Restaurants. Ilgenstrasse 56, 9000 St. Gallen.

12. Januar 1984  
**Jos. Greber**, in Eschenbach, Autogearage (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1954, S. 3356). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Januar 1984  
**Anita Gübeli-Michel**, in Scherikon, Handel mit Haushalt- und Kosmetikartikeln (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Januar 1984  
**O. Wessner & Co. G.m.b.H. vorm. Arthur Hauser**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). Neue Geschäftsadresse: Dierauerstrasse 14, 9000 St. Gallen.

12. Januar 1984  
**Textil-Export G.m.b.H.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4161). Neue Geschäftsadresse: Bleichstrasse 11, 9000 St. Gallen.

12. Januar 1984  
**Ernst Henggeler**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ernst Henggeler, von Unterschüren, in Monte Carlo (Monaco). Einzelprokura: Kurt Büchler, von Schwelbrunn, in Herisau. Import und Vertretungen von Waren aller Art. Brühlgasse 19, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

12. Januar 1984  
**Martina Rubitschon**, in Chur, Betrieb des Restaurants am Metzgerort (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1077). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. Januar 1984  
**Manfred Wolf**, in Chur. Inhaber: Manfred Wolf, von Rossa, in Chur. Betrieb des Restaurants zum Metzgerort. Arcas 3, 7000 Chur.

12. Januar 1984  
**Stammbach Landquart AG**, in Landquart, Gemeinde Igis, Durchführung von Abdichtungsverfahren (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2204). Rolf Färber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Reto Süchetti, von Braggio, in Landquart, Gemeinde Igis. Das VR-Mitglied Dr. Fritz Wick wohnt nun in Uitikon Waldegg. Domizil: Prättigauerstrasse, 7302 Landquart.

12. Januar 1984  
**René Donatz**, in Samedan, Betrieb des Hotels Engiadina (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1967, S. 4018). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels Donatz. Domizil: 7503 Samedan.

12. Januar 1984  
**Reto Caprez**, in Samedan. Inhaber: Reto Caprez, von Trin, in Samedan. Betrieb des Hotel-Restaurants Engiadina. Hauptstrasse, 7503 Samedan.

12. Januar 1984  
**Calanda Bräu**, in Chur, Betrieb von Brauereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 601). Dr. Chasper Campell führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Neu führen Kollektivprokura: Eugen Federer, von Berneck, in Agno; Reinold Hofer, von Brunnen, in Chur, und Paul Peterhans, von Filisibach, in Chur. Die Prokura von Markus Egger ist erloschen.

12. Januar 1984  
**La Margarita, Domenig & Co.**, in Ftan. Margaritta Domenig, von Tamins, in Ftan, und Evelina Domenig, von Tamins und Ftan, in Ftan, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1983 ihren Anfang nahm. Handel mit handgemachten Artikeln, insbesondere aus Wolle, Keramik und Holz sowie Souvenirs. Plaz 121, 7551 Ftan.

12. Januar 1984  
**Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 741). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neue Kollektivprokura zu zweien: Hans-Rudolf Röllhliberger, von Langnau im Emmental, in Chur. Ernst Reinhard führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Geschäftsführer.

12. Januar 1984  
**Julius Rähmi**, in Pontresina, Buffet-Kiosk der Talstation der Diavolezzabahn (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1960, S. 674). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. gennaio 1984  
**Aque Minerali San Bernardino SA**, in Mesocco (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3428). Fausto Taddei non è più direttore; la sua firma è estinta.

12. gennaio 1984  
**Alfredo Leumann S.A.**, in Coira, attività commerciale (FUSC del 23. 3. 1977, n. 69, p. 952). Alfredo Leumann non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Willy Leumann, da Erlen in Carouge GE.

12. gennaio 1984  
**Lisar S.A.**, in Roveredo, beni mobili e immobili (FUSC del 2. 10. 1969, n. 230, p. 2269). Orlando Taschetta, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Jean-Marc Emonet, da Attalens in Corseaux.

12. Januar 1984  
**AG Hotel Roseg**, in Pontresina (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3105). Angela Albertini-Golay ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gianrico Moor, von Steinmaur, in Stabio, Präsident; Anita Gilardoni, von Agno und Winterthur, in Tremona, und Dr. Carlo Gasparini, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano. Domizil: 7504 Pontresina.

12. Januar 1984  
**Bruno Hediger**, in Tiefencastel. Inhaber: Bruno Hediger, von Reinach AG, in Tiefencastel. Betrieb des Gasthauses Rätia. 7450 Tiefencastel.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung  
**Guido Müller, Planungsbüro**, in Windisch (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 227). Der Sitz dieser infolge Geschäftsaufgabe erloschenen Firma ist richtig: Turgi.

12. Januar 1984  
**Gasthof zum Bären E. Brüllmann-Corneille**, in Mörken-Wildegg (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3948). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. Januar 1984  
**W. Hofer-Hieden**, in Aarburg, Restaurant Central (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3774). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. Januar 1984  
**Ruedi Emmenegger Handelsgarage**, in Leuggern (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 802). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1984  
**Strapex AG**, in Wohlen n. Maschinen und Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3674). Franklin Niedrig, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

12. Januar 1984  
**Josef Huber**, in Mellingen, Autos, Fahr- und Motorräder (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3596). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Garage Erich Huber», in Mellingen, erloschen.

12. Januar 1984  
**Garage Erich Huber**, in Mellingen, Lenzburgerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Huber, von Mägenwil, in Mellingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Isabel Huber, von Mägenwil, in Mellingen. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Josef Huber», in Mellingen. Handel mit und Reparatur von Automobilen.

12. Januar 1984  
«Amag» Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Schinznach Bad (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 238), mit Hauptsitz in Zürich. Werner Schärer, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Edwin Hottinger, von Meilen, in Egg, stellvertretender Generaldirektor. Prokura zu zweien neu: Alfred Bürgi, von Aarberg, in Häggligen. Prokura Thomas Urrech erloschen.

12. Januar 1984

**Bank Sürental**, in Schöftland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 889). Procura zu zweien neu: Max Hürli-mann, von Walchwil, in Hirschtal; Hans Reinhard, von Lützel-flüh, in Oberfelden, und Peter Stalder, von Lotzwil, in Aarau.

12. Januar 1984

**Icepac AG**, in Suhr, Dauerbackwaren und Verpackungen usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3701). Procura Klaus Grebing erloschen. Procura zu zweien neu: Bruno Heller, von Thal, in Scherz-enbach. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 2.

12. Januar 1984

**Willy Waller AG Suhr**, in Suhr, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4442). Domizil nun: Bahnhofstrasse 2, bei Icepac AG.

12. Januar 1984

**AGA Aktiengesellschaft für Aussenhandel**, bisher in Spreiten-bach (SHAB Nr. 269 vom 9. 12. 1968, S. 2666). Statutenänderung: 6. 1. 1984. Sitz nun: Brugg, Seidenstrasse 3, bei Urs Hänggeli, Notar-Grundkapital von Fr. 50.000 nun voll liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Paul Schärer, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsidentin mit Unterschrift zu zweien neu: Gertrud Meili, von Weisingen, in Zürich. Unterschrift Edith Amélie Schärer erloschen.

12. Januar 1984

**Interest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG**, in Baden (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1982, S. 333). Unterschrift Viktor Meier, Vizedirek-tor, erloschen. Procura zu zweien neu: Hans Peter Fritsche, von Appenzel, in Unterbözberg.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. Januar 1984

**Nüssli Stahlrohrkonstruktionen AG Hüttwilen**, in Hüttwilen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 298). An Martin Hüber, von Thayn-gen, in Hüttwilen, wurde Einzelprokura erteilt.

12. Januar 1984

**Werner Frischknecht**, in Roggwil, Betrieb einer Sägerei (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3134). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1984

**Luigi Lanfranchi**, in Uttwil, Bäckerei und Konditorei, Betrieb des Café-Restaurants Hausammann (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 985). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1984

**Aristona Bühler**, in Weinfelden, Handel mit Musikinstrumenten (SHAB Nr. 244 vom 19. 19. 1970, S. 2358). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

11. gennaio 1984

**UTC SA Vertrieb von Zenkerhäusern**, in Cadenazzo. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 4 gennaio 1984. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione e la gestione di beni mobili e immobili di ogni genere; la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale sociale: Fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni da Fr. 500 ciascuna al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Franco Coppa, da Cureggia in Muzzano, è nominato amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: 6593 Cadenazzo.

11. gennaio 1984

**Lisanca SA**, in Cadenazzo. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 10 gennaio 1984. Scopo: acquisto, vendita, mediazione e commercio di beni mobili e immobili all'estero, come pure operazioni fiduciarie. La partecipazione a imprese finanziarie e commerciali. Capitale sociale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni da Fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a più membri. Giovanni Belossi, da e in Cadenazzo, è nominato amministratore unico con diritto di firma individuale. Recapito: c/o amministratore unico, 6593 Cadenazzo.

11. gennaio 1984

**Farmacia della Posta Gerber Giovanni**, in Sementina. Titolare della ditta è Giovanni Gerber, da Langnau im Emmental in Giubiasco. Farmacia, fabbricazione e commercio in genere di medicinali, articoli sanitari e cosmetici. Recapito: via Giubiasco.

Ufficio di Locarno

11. gennaio 1984

**Ring-Wohnungen Ascona A.G.**, in Ascona, amministrare una casa, ecc. (FUSC del 5. 11. 1981, n. 257, p. 3477). Rudolf H. Schwab è ora domiciliato a Aesch bei Birmensdorf.

11. gennaio 1984

**Elicicno Società Anonima di Trasporti con Elicotteri**, in Locarno (FUSC del 20. 9. 1983, n. 219, p. 3265). Dott. Georg Krneta, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è cancellata. Edy Poggiani, da Castagnola in Minusio, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

11. gennaio 1984

**Marazzi & Co.**, in Muraltio, importazione, esportazione e commercio all'ingrosso di articoli sportivi, società in nome collettivo (FUSC del 14. 3. 1978, n. 61, p. 785). La società è sciolta in seguito al decesso dell'associata Marianne Marazzi. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

12. gennaio 1984

**Weckerle Walter**, in Muraltio, fabbricazione, commercio, riparazione di orologi, ecc. (FUSC del 25. 5. 1982, n. 118, p. 1684). La sede della ditta è ora a Minusio. Recapito: via Verbanò 24.

Ufficio di Lugano

11. gennaio 1984

**Osteria Moderna Tre Pini S.A.**, in Lugano, via Monte Ceneri 19, c/o Calim S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 2. 1983 e 10. 1. 1984. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione e locazione di ristoranti e alberghi in generale, in particolare l'affitto e noleggio di mobili, suppellettili e arredamento per esercizi pubblici. La società potrà partecipare a imprese similari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Alfredo Tosi, da Aranno in Pollegio.

11. gennaio 1984

**Profida S.A.**, in Lugano, via Balestra 5, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 1. 1984. Scopo: la consulenza nel settore assicurativo e le attività alla stessa connesse anche in forma di mandato; inoltre l'allestimento di perizie, la liquidazione di danni per in-carico di terzi e l'espletamento di mandati nel settore della previdenza. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC ed eventuale-mente su altri periodici designati dal consiglio d'amministrazione. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Gino Massarotti, da Campo Blenio in Montagnola.

11. gennaio 1984

**Albe S.A.**, in Agno, commercio di macchine, ecc. (FUSC del 25. 8. 1983, n. 197, p. 2973). La firma di Stefano Gianella, già direttore, è estinta.

11. gennaio 1984

**Sorlini Amedeo**, in Montagnola, lattoniere idraulico, ecc. (FUSC del 15. 11. 1976, n. 268, p. 3278). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

11. gennaio 1984

**Weltika AG, succursale di Lugano**, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 1. 6. 1983, n. 124, p. 1878), società anonima con sede principale a Zurigo. Niccolò Luechini, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

11. gennaio 1984

**Gatti Lino & Co. Edizioni Butterfly**, in Pregassona, edizioni musicali, ecc. (FUSC del 11. 8. 1982, n. 184, p. 2616). Il socio Luciano Paracchini è uscito dalla società. Giovanni Mordente, di nazionalità italiana in Milano (I); Maria Gatti, di nazionalità italiana in Pregassona, e Virginia Catapano, di nazionalità italiana in Milano (I), sono entrati come nuovi soci nella società dall'11. 1. 1984. La società continua con la nuova ragione sociale: Gatti Lino & Co. Edizioni Magic Godship, tra i soci Lino Gatti, già iscritto, e i sopraccitati Giovanni Mordente, Maria Gatti e Virginia Catapano.

11. gennaio 1984

**Citibank, N.A.**, New York, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 12. 1. 1984, n. 9, p. 121), società anonima con sede principale a Ginevra. Firma individuale è stata conferita a Thomas C. Theobald, di nazionalità americana in Darien, Connecticut (USA), vice-presidente.

11. gennaio 1984

**Christen & Tobler** in liquidazione, in Porza, piastrelle, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 26. 7. 1982, n. 170, p. 2419). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

11. gennaio 1984

**Citicorp Bank (Switzerland) AG, succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 24. 10. 1983, n. 248, p. 3658), società anonima con sede principale a Zurigo. Nome esatto: Erika Testori-Pedrotti (e non Testi-Pedrotti) ora in Agra, Paolo Gauchat da Prêles e Romano Quattrini da Comano. Le firme di Xavier Krämer e Alan Gillespie sono estinte. Firma individuale è stata conferita a: Harold McIntyre, di nazionalità americana in Herliberg, e Jonathan Elkus, di nazionalità americana in Zurigo.

11. gennaio 1984

**Reco Real Estate Consulting S.A. in liquidazione**, in Lugano, consulenza, ecc. (FUSC del 28. 11. 1983, n. 278, p. 4085). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

11. gennaio 1984

**Italfarmaco S.A.**, in Lugano, viale C. Cattaneo 1/3, c/o Antonini & Censi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 12. 1983. Scopo: produzione, commercio, importazione ed esportazione, distribuzione di prodotti chimici, farmaceutici, cosmetici e affini, nonché la registrazione dei brevetti relativi a tali prodotti. Essa potrà assumere la rappresentanza per tali prodotti e brevetti di case produttrici. La società potrà acquistare, costruire o locare beni immobili purché destinati all'esercizio della propria attività commerciale e industriale. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni nominative da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Dott. Severo Antonini, da Lugaggia in Lugano.

11. gennaio 1984

**Editorial Communications S.A.**, in Lugano (FUSC del 22. 9. 1977, n. 222, p. 3069). Nuovo scopo: stampare, produrre, acquistare, tenere, vendere, distribuire, usare, noleggiare o altrimenti commerciare, trasmettere per radio, televisione o altri mezzi di comunicazione, manoscritti e ogni specie di opere letterarie scritte, stampate, incise o altrimenti prodotte, compresi, senza limitazione, romanzi, racconti, biografie, saggi, opere scientifiche ed educative, lavori teatrali, sceneggiature, composizioni drammatiche, caricature e fumetti, nonché i diritti di pubblicazione o di presentazione degli stessi direttamente o sotto licenza; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili all'estero; la partecipazione a imprese similari. Statuto modificato: 9. 1. 1984.

11. gennaio 1984

**Finter Bank Zürich**, Filiale di Lugano, in Lugano (FUSC del 2. 7. 1982, n. 150, p. 2154), società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a Marco Tajana, da Colomogno in Lugano.

11. gennaio 1984

**Banca Centrale Cooperativa Società Anonima, succursale di Lugano** (FUSC del 12. 9. 1983, n. 212, p. 3173), società anonima con sede principale a Basilea. La firma di Johannes Knutti è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a Willi Harr, da Basilea in Allschwil.

11. gennaio 1984

**Dorfinia compagnie financière S.A., succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 9. 5. 1983, n. 106, p. 1582), società anonima con sede principale a Losanna. Henri Magnenat, membro, è ora domiciliato a Molens VD.

11. gennaio 1984

**Doggie S.A.**, in Neggio, affari commerciali, ecc. (FUSC del 23. 4. 1970, n. 93, p. 918). Markus Sütterlin, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Frieda Sütterlin, da e in Zurigo.

11. gennaio 1984

**Antimoda S.A. in liquidazione**, in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 31. 5. 1983, n. 123, p. 1858). Monte Sole S.A. in liquidazione, in Isese, immobili, ecc. (FUSC del 1. 10. 1979, n. 229, p. 3109). Muspell S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 1. 1984, n. 9, p. 121).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11. gennaio 1984

**Delon Cosmetics S.A.**, in Lugano, profumi cosmetici, ecc. (FUSC del 14. 10. 1971, n. 240, p. 2503). In scioglimento: 30. 12. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

11. gennaio 1984

**Garage Autop Parisi e Ventre**, in Magliaso, società in nome collettivo (FUSC del 5. 8. 1983, n. 180, p. 2733). Il socio Encarnacion Parisi è uscito dalla società, questa è cancellata. Il socio Francesco Ventre, di nazionalità italiana in Caslano, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta Garage Autop di Francesco Ventre, in Magliaso, strada Cantonale.

11. gennaio 1984

**Gestione Ristoranti-Bar Da Franco S.A.**, in Viganello (FUSC del 4. 2. 1981, n. 27, p. 366). In scioglimento: 28. 12. 1983. Nuova ragione sociale: Gestione Ristoranti-Bar Da Franco S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Remo Villat, da Montfavergier in Bellinzona. La firma di Romana Cassinelli, amministratrice unica, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Locarno, via Dogana Nuova 4, c/o Fiduciaria di Locarno S.A.

12. gennaio 1984

**Cam Bijoux S.A.**, in Savosa, via Canva 13 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 1. 1984. Scopo: la produzione, la creazione, il commercio, l'esportazione, l'importazione, l'assunzione ed esclusiva, la rappresentanza di prodotti di bigiotteria e accessori d'alta moda, di articoli di profumeria, di articoli di pelletteria e d'abbigliamento d'ogni genere. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede in FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Dott. Aurelio Item, da Bonaduz in Vezia, presidente, e Giulio Item, da Bonaduz in Vezia, membro; entrambi con firma collettiva a due.

12. gennaio 1984

**Rest. Scala SA**, in Lugano, via al Forte 2, c/o Studio Fiduciario Castelli SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 1. 1984. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione di esercizi pubblici ed in particolare di ristoranti, bar, alberghi, night-club, nonché operazioni finanziarie, mobiliari e immobiliari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Castelli, da Melide in Brengozza.

12. gennaio 1984

**Otto & Associati Lugano SA**, in Lugano, via Lucchini 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 1. 1984. Scopo: la progettazione, l'architettura e l'esecuzione di lavori edili e tutti gli incarichi a ciò connessi. La società può anche agire quale imprenditore generale come pure acquistare immobili e terreni, costruire e affittare e contrarre incarichi e contratti, che sono appropriati a raggiungere lo scopo sociale. Capitale: Fr. 150.000, diviso in 150 azioni nominative da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione 1 o più membri, attualmente da: Rolf Georg Otto, da Licstel e Coira in Licstel, presidente; Fritz Ruesch, da Rhein-felden in Origgio, vice-presidente, e Andreas Ruegg, da Basilea e St. Gallenkappel in Seltisberg, membro; tutti con firma individuale.

12. gennaio 1984

**Dakis S.A.**, in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 14. 10. 1983, n. 240, p. 3549). Nadia Quadri, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Mauro Rusconi, da Stabio in Massagno.

12. gennaio 1984

**Daldini & Co.**, in Ponte Tresa, gestione di bar, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 4. 12. 1980, n. 285, p. 3958). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

12. gennaio 1984

**Astrol S.A.**, precedentemente a Lugano, progettazioni, ecc. (FUSC del 22. 6. 1983, n. 142, p. 2178). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Gordola (FUSC del 9. 1. 1984, n. 6, p. 74).

12. gennaio 1984

**Aygu SA**, in Pazzano, Palazzo Capsc, c/o Consulenza Albertoni SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 1. 1984. Scopo: importazione ed esportazione di ogni tipo di merce, la rappresentanza di ogni prodotto ivi compreso le attività di intermediazione e di agenti. L'organizzazione e l'esecuzione di trasporti. La società potrà inoltre avere partecipazioni. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (Fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Severino Albertoni, da Robasacco in Pazzano.

Ufficio di Mendrisio.

11. gennaio 1984

**Pierino Bottinelli**, in Stabio. Titolare della ditta individuale è Pierino Bottinelli, da Sorèngio in Stabio. Confezione tende, riparazione mobili, imbottiti, posa moquette. Via Campagnola, 6854 San Pietro di Stabio.

12. gennaio 1984

**Ciccalinda S.A. in liquidazione**, in Tremona, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili (FUSC del 7. 7. 1983, n. 155, p. 2362). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12. gennaio 1984

**TF Transazioni Mobiliari e Finanziarie S.A. in liquidazione**, in Chiasso (FUSC del 9. 3. 1982, n. 56, p. 742). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

12. gennaio 1984

**Jago S.A.**, in Balerna, la vendita di articoli di confine, ecc. (FUSC del 9. 9. 1976, n. 211, p. 2590). In scioglimento: 11. 1. 1984. Nuova ragione sociale: Jago S.A. in liquidazione. Fausto Butti, ora in Colde-rerio, già presidente, è stato nominato liquidatore, con firma individuale. La firma di Giovanni Piffaretti è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Macofida S.A., 6834 Morbio Inferiore.



12 gennaio 1984

**Conin S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 11. 1. 1984. Scopo: ogni operazione commerciale e finanziaria; l'acquisizione di partecipazioni in società commerciali, finanziarie e di ogni genere; l'intermediazione nel campo mobiliare e immobiliare, l'assunzione di rappresentanze. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Ettore Abeltino, da e in Chiasso. Recapito: c/o Ettore Abeltino, via Volta 16, 6830 Chiasso.

12 gennaio 1984

**C.S.C. Impresa Costruzioni S.A.**, succursale di Balerna (FUSC del 24. 5. 1983, n. 117, p. 1762), con sede principale in Lugano. Procura collettiva a due ma non con altro procuratore è stata conferita a: Angelo Conti, da Lugano in Sonvico; Gottlieb Troehler, da Berna in Seedorf UR, e Thomas Vaszary, da e in Hergiswil NW.

12 gennaio 1984

**Visago S.A.**, in Mendrisio, immobiliare (FUSC del 21. 12. 1978, n. 299, p. 3938). Emilio Prandi e Laura Caminada, decessi, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. Dorilena Somaruga nata Prandi, da Berzona in Mendrisio, nuovo presidente del C.A., con firma individuale, e Marisa Croci nata Antonoli, da e in Mendrisio, nuovo membro, con firma collettiva a due con il presidente.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

11 janvier 1984

**J.-Cl. Dubuis**, à Bex, ventilation, climatisation, détartrage, entretien, dépannage (FOSC du 16. 5. 1983, p. 1663). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 janvier 1984

**Mme Andrey**, à Ollon n. Titulaire: Huguette Andrey, épouse autorisée d'Ernest, de Crnati, à Antagnes, commune d'Ollon. Alimentation générale, à Antagnes, commune d'Ollon.

12 janvier 1984

**GAMES S.A. Groupe d'animation et de maintien de l'exercice des sports**, à Villeneuve (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1954). Le conseil d'administration est composé de Walter Schlatter, de Zurich, à La Tour-de-Peilz, président; Georges Plavachi, de Grèce, à Blonay, vice-président et Jean-Jacques Reato, de Montreux, à Villeneuve, secrétaire. Pierre Molnar, Joseph-Marie Grau, administrateurs, ont démissionné; leurs signatures et celle de Camille Grau, fondé de procuration, sont éteintes. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du vice-président et du secrétaire. Jean-Jacques Reato, secrétaire, est radié.

12 janvier 1984

**Hôtel-Restaurant le Relais Leysin SA**, à Leysin. (FOSC du 13. 6. 1983, p. 2034). Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: Jacques Grisoni, de Prez-vcrs-Noréaz, à La Croix, commune de Lutry, président. La signature de l'administrateur Jean-Rodolphe Herren, déjà inscrit avec signature individuelle, est modifiée dans ces sens.

12 janvier 1984

**S.I. Le Savoy-Villars S.A.**, à Ollon n (FOSC du 28. 12. 1976, p. 3734). L'administrateur unique Adrien Farquet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Alfredo Fernandez-y-Curculis, d'Ollon, à Villars, commune d'Ollon, a été nommé administrateur, avec signature individuelle.

### Bureau d'Aubonne

11 janvier 1984

**Paysagiste, C. Anken**, à Aubonne. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Cyril Anken, de Tolochenaz, à Aubonne. Paysagiste, création et entretien de jardins.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

11 janvier 1984

**Marcel Golaz**, à Grandvaux. Titulaire: Marcel Golaz, de L'Abbaye, à Grandvaux. Scierie et charpenterie. Les Creux des Fontaines.

### Bureau d'Echallens

11 janvier 1984

**Gestel S.A.**, à Echallens (FOSC du 3. 11. 1981, p. 255). Ont été désignés comme fondés de procuration avec signature collective à deux entre eux ou avec un membre du conseil: Jean-Michel Favre, de ct et St-Barthélemy; Christian Mermoud, de Poliez-Ic-Grand, à Lausanne; Yves Phud, de ct et Poliez-Pittet.

11 janvier 1984

**M. Schlueter**, précédemment à Dommarin, décoration, fabrication d'enseignes de publicité, pose et diffusion (FOSC du 26. 10. 1979, p. 3391). Le siège de la maison ainsi que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Bercher.

### Bureau de Lausanne

10 janvier 1984

**Afro Lausanne**, à Lausanne, association (FOSC du 4. 8. 1983, p. 2719). La signature de Tony Prenlelou est radiée. Le directeur Daniel Chuat signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Christine Marti, de Guggisberg, à Lausanne, membre du comité.

10 janvier 1984

**Nathalie Chambour trading**, à Pully, avenue de Belmont 1. Titulaire: Nathalie Chambour, de Schocherswil, à Pully. Commerce et représentation d'articles de diverse nature.

10 janvier 1984

**H. R. Bohner S.A.**, à Lausanne, commerce de marchandises et matières premières (FOSC du 16. 4. 1968, p. 797). Hans-Paul Bohner n'est plus directeur; il reste administrateur et continue à signer individuellement.

10 janvier 1984

**S.I. La Reine des Bois G.**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 20. 7. 1978, p. 2286). Paul Cordey et Alfred von Arx ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Hildegard Thocnes, de RFA, à Hambourg (D), présidente, avec signature individuelle; Jean-Claude Andrey, de Crnati FR, à Uster, et René Hüssy, de Safenwil, à Zurich; ces deux derniers avec signature collective à deux.

10 janvier 1984

**Fiduciaire Générale S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 28. 3. 1983, p. 1030), avec siège principal à Bâle. La signature de Willi Loliger est radiée. Fritz Christen n'est plus directeur; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à: Cuno Pumpin, de Gelterkinden, à Jona; Walter Ryser, de Dürrenroth, à Muri bei Bern, et Charles Schaefer, de Pully, à Epalinges, tous trois administrateurs, et Willi Fischer, de Dottikon, à Berne, directeur. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Bernard Roduit, de Leytron, à Pully, sous-directeur.

10 janvier 1984

**The Berlitz Schools of Languages AG**, succursale de Lausanne, enseignement des langues vivantes (FOSC du 9. 11. 1983, p. 3865), avec siège principal à Zurich. La signature de George M. Wettstein et Peter Benz est radiée. Signature collective à deux est conférée à Patrick Foetisch, de Cottens VD, à Pully, vice-président, et Jacques Wanner, de et à Lausanne, tous deux administrateurs.

10 janvier 1984

**H. R. Schmalz S.A. Entreprise de construction**, succursale de Lausanne (FOSC du 28. 2. 1983, p. 687), avec siège principal à Berne. La signature de Roger Genton est radiée et la procuration de Kurt Eggenschwiler éteinte.

10 janvier 1984

**Silvio Simeone**, à Lausanne, avenue d'Ouchy 58. Titulaire: Silvio Simeone, d'Italie, à Paudex. Exploitation d'un bar à café. Enseigne: Le Broadway.

10 janvier 1984

**C. Girard**, à Lausanne, fabrication et vente d'articles de bureau (FOSC du 13. 2. 1975, p. 402). Siège transféré à Renens, rue de l'Industrie 7. Nouveau genre d'affaires: fabrication d'articles de bureau «Orclax» et «Permalux»; vente d'articles de papeterie.

10 janvier 1984

**Mario Farinelli**, à Lausanne, commerce de confection et articles pour dames (FOSC du 5. 12. 1973, p. 3231). Nouveau genre d'affaires: commerce de confection et articles pour dames; commerce d'alimentation et épicerie. Inscription d'une seconde adresse: avenue de Rumine 8.

10 janvier 1984

**«Airfilms Stutz**, à Pully, production et vente de films aériens (FOSC du 20. 3. 1975, p. 751). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 janvier 1984

**«Packs Henri Loup**, à Lausanne, commerce de bandes adhésives (FOSC du 19. 3. 1974, p. 751). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 janvier 1984

**«Pharmacie de Béthusy» Y. Boillat**, à Lausanne (FOSC du 18. 9. 1974, p. 2533). La titulaire est actuellement à Lausanne.

10 janvier 1984

**Antonio Natalini**, à Lausanne, représentation de marchandises et articles de diverse nature (FOSC du 23. 10. 1974, p. 2825). Nouvelle adresse: avenue Dapples 7.

10 janvier 1984

**Société pour la gestion de placements collectifs GEP S.A.**, à Lausanne (FOSC du 8. 10. 1979, p. 3182). Charles Gillieron, Francis Pahud et Albert Vuille ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Jacques Treyvaud est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Daniel Sunier, de Nods, à Morges; Albert Koller, de Flisbach, à Crissier, et Robert Bissat, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne.

10 janvier 1984

**Charles Badani**, à Lausanne, commerce et représentation d'articles de diverse nature (FOSC du 21. 6. 1978, p. 1662). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 janvier 1984

**André Tommasini**, à Lausanne, avenue de Cour 166. Titulaire: André Tommasini, d'Aesch BL, à Lausanne. Marbrerie et sculpture.

11 janvier 1984

**Montelly impression**, Michel Gétaz, à Lausanne, chemin de Montelly 48. Titulaire: Michel Gétaz, de Château-d'Ox, à Lausanne. Imprimerie.

11 janvier 1984

**Le Peuplier S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 30. 3. 1972, p. 823). Dissolution: 28 décembre 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Le Peuplier S.A. en liquidation, par l'administrateur William de Rham, nommé liquidateur avec signature individuelle.

11 janvier 1984

**L'Edifice S.A.**, à Crissier, entreprise générale de travaux de construction de bâtiments et de génie civil (FOSC du 27. 12. 1983, p. 4410). Procuration collective à deux est conférée à Isabelle Progin, de Vuadens, à Lausanne.

11 janvier 1984

**Securit-Turunami S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, fabrication, transformation et commerce de produits vitifiés, notamment glaces et verres de sécurité (FOSC du 23. 4. 1982, p. 1262). Hermann Springsfeld n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Rudolf Nessenberg est nommé administrateur-délégué et signe désormais individuellement.

11 janvier 1984

**New Hermes International Limited**, Jersey, succursale de Lausanne, à Lausanne, commerce et distribution de machines à gravé (FOSC du 28. 1. 1983, p. 326), société anonyme avec siège principal à Jersey (GB). La signature de Stefan Svikovsky est radiée. Signature individuelle est conférée à Charles Dupont, de Bex, à Lutry, directeur.

11 janvier 1984

**Häusler Klima AG**, succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication, montage et commerce d'appareils et machines climatiques (FOSC du 16. 11. 1983, p. 3949), avec siège principal à Regensdorf. La procuration de Patrice Jordan est éteinte.

11 janvier 1984

**Imprimerie Triada S.A.**, à Crissier, chemin du Cloiset 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 janvier 1984. But: fourniture et commerce d'imprimés en tous genres. Capital entièrement libéré: fr. 75 000, divisé en 75 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hubert Décoster, des Thioleyres, à Lausanne, président; Victor Crausaz, de Trey, à Attalens, secrétaire, et Louis Savoy, d'Attalens, à Renens; tous avec signature collective à deux.

11 janvier 1984

**Sogefisa**, à Lausanne, société anonyme, opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières (FOSC du 13. 7. 1982, p. 2270). Dissolution: 9 janvier 1984. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Sogefisa en liquidation, par Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Albert Ducret n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, galeries Benjamin-Constant 1, chez C. Truan, Agence romande immobilière S.A.

11 janvier 1984

**Gonzalo Rodriguez**, à Lausanne, atelier de serrurerie (FOSC du 5. 12. 1980, p. 3970). La procuration de Roberto Rodriguez est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Manuel Sotillo, d'Espagne, à Vevey.

11 janvier 1984

**Association pour une radio démocratique à Lausanne (ARDEL)**, à Lausanne, place Chauderon 5. Nouvelle association. Statuts: 8 septembre 1983. But: promouvoir une radio locale appelée Acidule-FM. Organes: assemblée générale; comité de 9 à 15 membres; vérificateurs des comptes. Ressources: apports initiaux des membres fondateurs; finances d'entrée; cotisations; dons, legs et subventions; recettes d'exploitation. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres du comité Christiane Jaquet, de Vallorbe, à Lausanne, présidente; Jacques Guyaz, de Concise, à Lausanne, et Claude Burki, de Bleiken bei Oberdiessbach, à Cheseaux-sur-Lausanne.

12 janvier 1984

**Gérances P. Stoudmann - Sogim S.A.**, société de gestion immobilière, à Lausanne (FOSC du 25. 11. 1982, p. 3781). Jacques Treyvaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Albert Koller, de Flisbach, à Crissier.

12 janvier 1984

**Ritter et Froidevaux à Prilly**, société en nom collectif, entreprise de glyserie et peinture (FOSC du 5. 1. 1978, p. 30). L'associé Jean Ritter s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Pierre-André Froidevaux, du Noirmont, à Cugy VD, continue les affaires sous la raison individuelle P.-A. Froidevaux, conformément à l'art. 579 CO. Entreprise de glyserie et peinture. Nouvelle adresse: route du Chasseur 30bis.

12 janvier 1984

**Constrol S.A.**, à Lausanne, place Benjamin-Constant 1, chez Etude Perrin et Zahnd. Bureau à Meyrin, avenue Louis-Casai 110. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 janvier 1984. But: favoriser le développement de pays du tiers-monde par la participation à l'apport de technologie et de savoir-faire en provenance de pays industrialisés, en particulier de Suisse et de Scandinavie. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Helmer Grann, du Danemark, à Chavannes-de-Bogis, président, avec signature individuelle; Jean-Daniel Poncet, de Genève, à Corsier GE, secrétaire, et Jean-Claude Perroud, d'Attalens, à Borex; ces deux derniers avec signature collective à deux.

12 janvier 1984

**Bentronic S.A.**, à Crissier, fabrication, vente et représentation de produits de l'industrie mécanique, électrique et électronique (FOSC du 13. 9. 1983, p. 3187). Walter Schwab-Feller, Peter Mangold et Hans Siegwart ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Klaus Schwab signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: André Jacopin, de La Chaux-de-Fonds, à Colombier NE, président; Georges-Adrien Matthey-de-Endroit, du Locle, à Auvernier, et Gilbert Widmer, de Mosnang, au Landeron.

12 janvier 1984

**Ciored S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'horlogerie, de la radio, de la télévision et de l'électronique industrielle (FOSC du 7. 7. 1983, p. 2363). Statuts modifiés le 22 décembre 1983. Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 6 000 000, entièrement libérés par compensation de créance. Capital entièrement libéré, fr. 6 000 000, divisé en 6000 actions nominatives de fr. 1000. Gaston Gaschen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Gilbert Widmer est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Georges-Adrien Matthey-de-Endroit, du Locle, à Auvernier; avec signature collective à deux, et Klaus Schwab, d'Oberwil bei Büren, à Büren an der Aare, sans signature.

### Bureau de Morges

Rectification

**H. Follonier**, à Ecublens (FOSC du 6. 1. 1984, p. 50). L'adresse exacte est: chemin Pré-Fleuri 7 (et non 1 comme publié).

11 janvier 1984

**Blue Gym S.A.**, à Ecublens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 janvier 1984. But: exploitation d'un institut de culture physique; toutes activités dans le domaine du sport, sauna, massage, solarium, body building, etc. La société acquerra de Michel Rohrmüller du matériel d'exploitation selon inventaire dressé entre parties pour fr. 14 218 80. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Charles Margueron, de Grand-Lancy, à Romanel-sur-Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: route de Vallière 149.

### Bureau de Moudon

11 janvier 1984

**Fibriver**, à Lucens, société anonyme, fibres de verre (FOSC du 25. 7. 1983, p. 2586). Le fondé de procuration Roger Gaillard est actuellement domicilié à Thalwil. Francis Richard, de Mont-sur-Rolle, à Prilly, a été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux avec les autres ayants droit.

### Bureau de Nyon

10 janvier 1984

**Capital Invest Beka S.A.**, à Prangins, gestion et administration de capitaux (FOSC du 21. 9. 1983, p. 3280). Capital social de fr. 100 000 porté à fr. 190 000 par l'émission d'une action au porteur de fr. 10 000 et 80 actions nominatives de fr. 1000, toutes entièrement libérées. Nouveau capital social: fr. 190 000, divisé en 1 action de fr. 10 000 au porteur, et 180 actions de fr. 1000 nominatives, toutes entièrement libérées. Il a été créé un capital-bons de participation de fr. 10 000, divisé en 100 bons de participation d'une valeur nominale de fr. 100 au porteur, entièrement libérés. Nouvelle raison sociale: Cherry Management Holding S.A. Nouveau but: participation dans l'administration et la gestion de sociétés. Le conseil d'administration est désormais composé d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 9 janvier 1984.

12 janvier 1984

**Mlle Laurence Conus**, à Comnugny, alimentation générale (FOSC du 2. 12. 1981, p. 3801). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 janvier 1984

Allsafe S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22. 12. 1982, p. 4085). Siège social transféré à Lyon, rue de la Gare 45. Statuts originaires du 28 octobre 1982, modifiés en dernier lieu le 25 novembre 1983. But: fabrication et commerce de matériaux et produits finis lumineux et autres. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres. Irvin Levy, des USA, à Dallas (USA), président avec signature individuelle; Stefan Kraft, de Zurich, à Zumikon, vice-président, et Walter Meier, de Zurich, à Thalwil, secrétaire; les deux avec signature collective à deux; John Strauss, des USA, à Mies, directeur avec signature individuelle (tous déjà inscrits).

12 janvier 1984

Exit S.A. (Exit AG) (Exit Ltd), précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 10. 1982, p. 3166). Siège social transféré à Duillier, route de Trélex. Statuts originaires du 2 juillet 1975, modifiés en dernier lieu le 8 décembre 1983. But: achat, vente, représentation et courtage de tous produits industriels et alimentaires. Capital: fr. 700 000, entièrement versé, divisé en 7000 actions de fr. 100 nominatives. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Auberson, de et à Genève, président, et Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Jussy, administrateur, avec signature individuelle; Marcel Leisi, de et à Thônex, administrateur et directeur, avec signature collective à deux avec Jean-Jacques Auberson ou Jean-Marc Dumonthay (tous déjà inscrits).

12 janvier 1984

Rodolphe Bommeli, à Glan, menuiserie, charpenterie (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3742). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 janvier 1984

Société Immobilière Chez Nous, à Arzier, société anonyme (FOSC du 29. 4. 1980, p. 1417). Statuts modifiés le 28 décembre 1983 sur des points non soumis à publication.

## Bureau d'Orbe

10 janvier 1984

Mme Liliane Magnenet, à Vallorbe. Titulaire: Liliane Magnenet, de Provence, à Vallorbe. Toutes transformations en bâtiment, carrelage, boiserie, peinture, maçonnerie. Ancienne-Poste 22.

## Bureau de Vevey

11 janvier 1984

Ch. Dekumbis, à Vevey, antiquités et tableaux (FOSC du 18. 5. 1983, p. 1701). Radié par suite de remise de commerce.

11 janvier 1984

André Schmutz, à Vevey, pâtisserie, confiserie et tea-room (FOSC du 2. 6. 1966, p. 1793). Radié par suite de remise de commerce.

11 janvier 1984

Mme Favrel, à Vevey. Titulaire: Raymonde Favrel, d'Ursins, à Vevey. Autorisation maritale tacite. Pâtisserie, confiserie et tea-room. Rue du Théâtre 9.

11 janvier 1984

Nestlé's Products Limited, à Nassau, Iles des Bahamas, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 1. 12. 1982, p. 3346), société anonyme avec siège à Nassau (Bahamas). L'administrateur André Naef, décédé, est radié. Reinhold Haas, de RFA, à La Tour-de-Peilz, est administrateur sans droit à la signature.

11 janvier 1984

Téléstar S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme, commerce et réparation de tous appareils ménagers, de télévision, de radio et leurs accessoires (FOSC du 1. 11. 1972, p. 2832). Siège transféré à Montreux, rue Gambetta 27, Clarens. Statuts originaires du 19 octobre 1972, modifiés en conséquence le 30 décembre 1983. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres: Emile Pasquier, du Pâquier FR, actuellement à Montreux, est seul administrateur signant individuellement.

11 janvier 1984

André Vauthey, constructions S.A., à Vevey (FOSC du 11. 5. 1983, p. 1618). Raison radiée par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 6. 1. 1984, p. 50).

11 janvier 1984

Cipag S.A., à Vevey, application du gaz et utilisation de la chaleur (FOSC du 22. 2. 1983, p. 615). Fritz Kesselring est sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à: Philippe Meister, de Neuchâtel, à Corseaux, et Gérard Vernay, d'Orsières, à La Tour-de-Peilz. Le sous-directeur Hans Küng est domicilié à Corseaux.

11 janvier 1984

Léon Zimmermann et fils, à Saint-Légier-La Chièssaz. Nouvelle société en nom collectif qui commence avec son inscription. Associés: Léon Zimmermann et son fils Dominique Zimmermann, tous deux de Wattenwil, à Saint-Légier-La Chièssaz. Entreprise de transports. La Petite Motte, chemin de la Denévez.

11 janvier 1984

Montreux Sounds, à Montreux, société anonyme, organisation de concerts, etc. (FOSC du 9. 10. 1980, p. 3302). La signature de la directrice Jaqueline Ledent est radiée. Isabelle Daenzler, de Châteaux-d'Oex, à Montreux, est directrice signant individuellement.

11 janvier 1984

Gilbert Richoz, à Blonay, électricité et téléphones (FOSC du 14. 10. 1981, p. 3222). Adresse actuelle: rue du Village 10.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

11 janvier 1984

Grands Magasins Gonset S.A., à Yverdon-les-Bains, commerce de tissus, etc. (FOSC du 14. 12. 1983, p. 4275). Olivier Ezegehlian, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux fondateurs de procuration avec signature collective à deux: Charles Sangrouber, de Valerys-sous-Montagny, et Marcel Pachoud, de Cugy FR, les deux à Yverdon-les-Bains.

11 janvier 1984

Société du Batoir d'Ursins, à Ursins, société coopérative (FOSC du 11. 1. 1972, p. 79). Dissolution du 18 avril 1983. Liquidation opérée sous la raison sociale: Société du Batoir d'Ursins, en liquidation, par Henri Tacheron, président, et Jean-Pierre Burdet, secrétaire, inscrits, liquidateurs, avec signature collective à deux.

11 janvier 1984

F. Calcano, à Yverdon-les-Bains, route de Clendy. Titulaire: Febronio Calcano, d'Italie à Yverdon-les-Bains. Exploitation d'une station-service d'essence Agip.

## Valais - Wallis - Vallee

## Büro Brig

11. Januar 1984

Jacob Simeon, in Reckingen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4067). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

11. Januar 1984

Gebrüder B. + Ch. Simeon, Bäckerei-Konditorei, in Reckingen. Zwischen Bruno Simeon und Christof Simeon, beide von Lantsch/Lenz, in Reckingen, besteht seit dem 1. Januar 1984 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Weiteres Geschäftslokal: 3985 Münster.

11. Januar 1984

Möbel Jäger, in Turtmann. Inhaber dieser Firma ist Willy Jäger, von und in Turtmann. Handel mit Möbeln. Geschäftsadresse: Dorfstrasse.

11. Januar 1984

Andres Norbert, Schreineri, in Ergisch. Inhaber dieser Firma ist Norbert Andres, von und in Ergisch. Betrieb einer Schreineri.

11. Januar 1984

Antonio Togni, Zinggiseri, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Antonio Togni, von und in Naters. Herstellung und Import von Zinnartikeln und Sportpreisen. Geschäftsadresse: Furkastrasse.

## Bureau de St-Maurice

11 janvier 1984

Sanewal SA, à Massongex, produits de nettoyage (FOSC du 16. 2. 1983, p. 552). Radiation du président démissionnaire Léon Grand et de sa signature.

11 janvier 1984

Rexhor SA, précédemment à Lausanne (FOSC du 6. 2. 1976, p. 355). Par acte authentique du 23. 12. 1983, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts originaires du 1. 3. 1975 et transféré son siège à Leytron. La société vise l'exploitation d'un atelier d'horlogerie, le terminage de montres, la fabrication d'horlogerie et toute activité en rapport avec l'industrie horlogère ou l'électronique; elle peut acquérir ou aliéner des immeubles et prendre des participations de tous genres dans des entreprises en rapport avec l'horlogerie. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000 nominatives. A la constitution de la société lui ont été apportés: pour fr. 20 000 de l'outillage et des machines, et pour fr. 180 433.20 l'actif et passif d'une société simple. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Radiation des administrateurs démissionnaires Jean-Louis Jobin et Norbert Charmillot et de leurs signatures. Jérôme Monnat, des Pommerais, à Leytron, jusqu'ici président, rest seul administrateur et signe désormais individuellement; c/o Jérôme Monnat.

## Bureau de Sion

11 janvier 1984

Bruno Zufferey, à Mayoux, commune de St-Jean. Le chef de la maison est Bruno Zufferey, de St-Luc, à Mayoux, commune de St-Jean. Exploitation d'un café-restaurant et d'une épicerie.

11 janvier 1984

Société d'Expansion Touristique de Zinal S.A., à Ayer (FOSC du 2. 8. 1983, no 177, p. 2687). Germain Melly, vice-président, inscrit, devient président; il continue à signer collectivement à deux. Urban Küttel, de et à Vissoie, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

11 janvier 1984

«Provincia» Fédération des Caves de Producteurs de Vins du Valais (FCPVV), à Sion (FOSC du 13. 10. 1983, no 239, p. 3534). Jean Actis, directeur, est actuellement domicilié à Champlan, commune de Grimisuat.

11 janvier 1984

Mégapol S.A. succursale de Sion, à Sion, maintenance industrielle, soit commerce et application de matériaux (FOSC du 28. 12. 1983, no 303, p. 4431), avec siège principal à Crissier. La signature de Silvio Medana est radiée.

11 janvier 1984

Pierre-A. Bornet Conseils et Services S.A., à Nendaz (FOSC du 9. 6. 1980, no 132, p. 1953). Adresse actuelle de la société: rue du Sex 34, 1950 Sion.

11 janvier 1984

Seedy Società Anonima (Seedy Aktiengesellschaft), précédemment à Lugano (FOSC du 3. 5. 1983, no 101, p. 1490). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20. 12. 1983, la société a décidé de transférer son siège à Sion. Les statuts originaires, portant la date du 26. 10. 1972, ont été modifiés le 20. 12. 1983. Raison sociale: Seedy Società Anonima (Seedy Aktiengesellschaft) (Seedy Società Anonima). But: prise de participations, l'acquisition, la vente et la gestion d'immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Adelio Lardi, de Poschiavo, à Melide, président; Di Pietro Bernasconi, de Coldrerio, à Mendrisio, et Hans Peter Schaller, de Walkringen, à Lugano. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Domicile légal et bureau: c/o Société Fiduciaire Suisse S.A., place du Midi 40, 1951 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

11 janvier 1984

A. Ortlieb, à Cortaillod, ferblanterie et appareillage (FOSC du 17. 3. 1959, no 62, p. 790). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

10 janvier 1984

Cimenta S.A., aux Geneveys-sur-Coffrane, fabrication, achat et vente de tous matériaux de construction, etc. (FOSC du 26. 11. 1980, no 278, p. 3869). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Ruz, par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC du 6. 1. 1984, no 4, p. 51).

11 janvier 1984

B. Anker et C. Anker, à La Rinciere, commune de Savagnier, Bernard Anker et Claude Anker, tous deux de Lüscherz, à La Rinciere, commune de Savagnier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1984. Signature collective des deux associés. Exploitation d'une entreprise d'écrasement de véhicules et de récupération de ferraille.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 janvier 1984

Rodex, Gaston Jacot, à La Chaux-de-Fonds, électroplastique (FOSC du 24. 1. 1973, no 19, p. 230). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 janvier 1984

Les Fils de René Ulmann, à La Chaux-de-Fonds, commerce et fabrication d'horlogerie pour tous pays, société en nom collectif (FOSC du 2. 3. 1976, no 51, p. 596). Adjonction au genre d'affaires: toutes opérations commerciales et financières.

11 janvier 1984

La Comète et Sanzal S.A., à La Chaux-de-Fonds, production et commercialisation de bières, eaux minérales, etc. (FOSC du 21. 1. 1983, no 17, p. 239). Serge Rossel, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 janvier 1984

Gérard Guenet, aux Verrières, commerce de primeurs, etc. (FOSC du 28. 5. 1947, no 121, p. 1429). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 janvier 1984

Tranquille Fumasoli, aux Verrières, entreprise de maçonnerie et plâtrerie (FOSC du 24. 9. 1946, no 223, p. 2800). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Neuchâtel

11 janvier 1984

Electromécanique Georges Musy S.A., à Neuchâtel, fabrication de transformateurs magnétiques, d'appareils électriques, etc. (FOSC du 23. 10. 1978, no 248, p. 3263). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Colombier NE (FOSC du 9. 1. 1984, no 6, p. 75).

11 janvier 1984

Gern & Co S.A., à Neuchâtel, fabrication et vente d'étiquettes et accessoires (FOSC du 12. 9. 1983, no 212, p. 3175). François Knoepfer, administrateur secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur secrétaire, avec signature collective à deux: Gaston Adolphe Gaschen, d'Anet, à Colombier NE.

11 janvier 1984

Haefliger et Kaeser Société Anonyme, à Neuchâtel, importation et vente de combustibles, etc. (FOSC du 14. 4. 1982, no 84, p. 1139). Claude Junier, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée, de même que celle d'Anna Styger, sous-directrice. Blaise Edouard Junier n'est plus directeur, il demeure administrateur avec signature collective à deux. Renaud de Montmolin, jusqu'ici directeur adjoint, devient directeur, avec signature collective à deux.

## Genève - Genf - Ginevra

## Rectifications

Bearbull SA, à Genève (FOSC du 11. 1. 1984, p. 112). Signature collective à deux a été conférée à Michael (et non Michel) Hoving. Navapat-Cabinet Chereau SA, à Genève (FOSC du 11. 1. 1984, p. 112). La raison est Navapat-Cabinet Chereau SA.

10 janvier 1984

Garage Augsburg, à Carouge, rue du Faubourg-de-Cruseilles 17. Chef de la maison: Dominique Augsburg, de Chêne-Bourg, à Carouge. Garage avec atelier de réparations.

10 janvier 1984

Alfonsina Bellinaso, à Thônex, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 22. 5. 1981, p. 1663). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 janvier 1984

M. et Mme Bellinaso, à Thônex, rue de Genève 91. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1983. Associés: Giovanni Bellinaso et Alfonsina Bellinaso, tous deux d'Italie, à Genève. Commerce de chaussures avec atelier de réparations à l'enseigne «Chaussures Alfies».

10 janvier 1984

M. Blattner, à Genève, hôtel (FOSC du 27. 1. 1964, p. 269). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 janvier 1984

Bordier et Co, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 22. 7. 1983, p. 2560). La procuration d'Emile Keller est radiée. Albert Maurhofer, nommé sous-directeur, continue à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Diego Moretti, de Vernier, à Genève. André Bordier est maintenant domicilié à Cédigny, Philippe Bordier à Corsier et Robert Thorat à Thônex.

10 janvier 1984

Gérard Cedat, à Chêne-Bourg, avenue de Bel-Air 49B. Chef de la maison: Gérard Cedat, de France, à Chêne-Bourg. Entreprise de ferblanterie.

10 janvier 1984

G. Hirt, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 28. 10. 1965, p. 3384). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 janvier 1984

«Lauridiam» Jehude Leblanc, à Genève, importation, exportation et commerce d'horlogerie-bijouterie, etc. (FOSC du 29. 3. 1976, p. 861). Nouvelle adresse: avenue Ernest-Hentsch 2.

10 janvier 1984

Boutique Bois-Gentil, M. et G. Minghetti, à Genève, avenue Ernest-Pictet 38. Société en nom collectif qui a commencé le 12. 9. 1983. Associées: Martine Minghetti, à Meyrin, et Giovanna Minghetti, à Genève, toutes deux de Brione (Verzasca). Commerce de vêtements prêt-à-porter.



10 janvier 1984  
Antiquorum, Galerie d'Horlogerie Ancienne O. Patrizzi, à Veveyrier, chemin de la Grande-Gorge 15. Chef de la maison: Osvaldo Patrizzi, d'Italie, à Veveyrier. Commerce, réparation, expertise et vente aux enchères de montres, pendules anciennes et d'objets d'art.

10 janvier 1984  
R. Pont, à Genève, rue du Rhône 69. Chef de la maison: Raymond Pont, de Sierre, à Founex. Conseil et sélection pour le placement de personnel fixe et temporaire.

10 janvier 1984  
Roa, R. Distribution, à Genève (FOSC du 19. 6. 1979, p. 1967). Nouvelle raison de commerce: Roa. Objet actuel: courtage immobilier. Nouvelle adresse: rue de Rive 8.

10 janvier 1984  
E. Rochat, à Genève, café (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 janvier 1984  
M. Roth, à Vernier, avenue des Libellules 16. Chef de la maison: Martin Roth, de Zell, à Vernier. Représentation et commerce d'articles de sport et de divers nature.

10 janvier 1984  
«Perlor» Juan Ruiz, à Vernier, commerce de bijouterie et orfèvrerie (FOSC du 5. 2. 1969, p. 285). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 janvier 1984  
Antiquorum, Galerie d'Horlogerie Ancienne G. Tortella, à Genève (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4068). Nouvelle raison de commerce: G. Tortella. Nouveau siège: Vandoeuvres; chemin de la Seymaz 22.

10 janvier 1984  
CGR Electronix SA, à Carouge, construction et commerce d'appareils électriques et électroniques, etc. (FOSC du 21. 1. 1983, p. 240). Pierre Delphin, de France, à Bures-sur-Yvette (F), et Lucien Schalech sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle; la procuration de ce dernier est radiée. L'administrateur Boris Monnin est maintenant domicilié à Koppigen.

10 janvier 1984  
Capital Guardian Trust Company, Los Angeles, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 2. 9. 1981, p. 2809). Les pouvoirs de Robert E. Ronus sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Roger Bays, de Sorens, à Begnins, directeur de la succursale.

10 janvier 1984  
Cargill (Genève) SA, en liquidation, à Genève, affaires sur le commerce international de produits pétroliers (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2651). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 janvier 1984  
Celfon Trade SA, en liquidation, à Genève, commerce de tout produit naturel (FOSC du 8. 12. 1982, p. 3929). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 janvier 1984  
Société Immobilière Chemin Moïse Duboule 19-21, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1984, p. 52). Statuts modifiés le 16. 12. 1983 sur un point non soumis à publication.

10 janvier 1984  
Gulf Management Services SA, à Genève (FOSC du 4. 10. 1982, p. 3167). Statuts modifiés le 19. 12. 1983 sur un point non soumis à publication.

10 janvier 1984  
Société Immobilière Hermancia, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1977, p. 2887). Statuts modifiés le 28. 12. 1983 sur un point non soumis à publication.

10 janvier 1984  
Interway Berne SA, succursale de Genève, à Genève, conseils d'entreprises et opérations fiduciaires (FOSC du 27. 7. 1983, p. 2623), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Fritz Frohofer sont radiés. L'administrateur Heinz Dieter Kopp, nommé président, signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. René Bezzola, de Comolengo, à Bremgarten bei Bern, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

10 janvier 1984  
Société d'Etudes et de Gestion Electriques, Techniques et Juridiques SEGET, à Genève (FOSC du 22. 3. 1983, p. 956). Nouvelle raison de commerce: Carajas Trading SA. Nouveau but: opérations commerciales, conseils techniques, participations, importation, exportation et courtage sur matières premières ainsi que toutes opérations financières s'y rapportant. Statuts modifiés le 9. 12. 1983. Administration: René Aubert, nommé président, et Edgar Max Rauber, de Windisch, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

10 janvier 1984  
American Fletcher Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 16. 11. 1983, p. 3950). L.-Paul Berman et Richard-B. Stoner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 janvier 1984  
Banque Keyser Ullmann SA, à Genève (FOSC du 16. 12. 1983, p. 4303). Raoul Lenz n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux de Kuno Glauser, de même que la procuration de Laurent Kasper-Ansermet, sont radiés. Paul Carrard, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint, il continue à signer collectivement à deux.

10 janvier 1984  
Baring Brothers SA, à Genève, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 9. 6. 1983, p. 1987). Richard Raynar, de Grande-Bretagne, à Paris (F), délégué, et Jeanne Terracina, de et à Genève, membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Harry King, de Sattel, à Genolier, directeur.

10 janvier 1984  
Cuisines 2000 SA, à Meyrin, vente et distribution d'agencements de cuisines, etc. (FOSC du 31. 8. 1981, p. 2783). L'administrateur délégué Georges Baudet a été nommé en outre vice-président, il continue à signer collectivement à deux. Lueette Pedrollo, de et à Lancy, secrétaire, et Tullio Pedrollo, de et à Lancy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Marc Baudet est maintenant domicilié à Genève.

10 janvier 1984  
Dibrell Brothers International SA, à Genève, vente et distribution de tous produits agricoles, etc. (FOSC du 25. 7. 1983, p. 2587). Thomas Fischer, de Rümikon, à Küssnacht am Rigi, et Willie G. Barker Jr., des USA, à Danville (USA), sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

10 janvier 1984  
Exxon Office Systems International SA, à Genève, études de marché, etc. (FOSC du 11. 7. 1983, p. 2408). Les pouvoirs de Richard C. Fassino et David Lawson sont radiés.

10 janvier 1984  
Kenyon & Eckhardt SA, à Genève, agence de publicité, etc. (FOSC du 14. 9. 1983, p. 3207). Charlotte Leber n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Carlo Schmalz, de Nidau, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

10 janvier 1984  
Société Immobilière Raxo-Aeria, A, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)  
Société Immobilière Raxo-Aeria, B, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)  
Société Immobilière Raxo-Aeria, C, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)  
Société Immobilière Raxo-Aeria, D, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)  
Société Immobilière Raxo-Aeria, E, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)  
Société Immobilière Raxo-Aeria, F, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)  
Société Immobilière Raxo-Aeria, G, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)  
Société Immobilière Raxo-Aeria, H, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)  
Société Immobilière Raxo-Aeria, I, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1983, p. 1715)

Michel d'Arcis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Ventouras, de Bellevue, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 janvier 1984  
SI Résidence-Belvédère, au Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1982, p. 2913). Peter Moser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Philippe Carbonnier, jusqu'ici secrétaire, est nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Edward Gobits, de Genève, au Grand-Saconnex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Bachir Chabane, d'Algérie, au Grand-Saconnex, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président ou le secrétaire.

10 janvier 1984  
Société Immobilière Villa Fantaisie, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2198). Joseph Stutz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Apter, d'Oetwil an der Limmat, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 janvier 1984  
Kofisa Trading Company SA, à Genève (FOSC du 5. 9. 1983, p. 3087). Nouveau but: commerce, exportation, importation et activité en tant qu'agent, intermédiaire et représentant, pour tout équipement et machines dans le domaine de la construction; développer l'activité commerciale avec la Turquie en particulier commercialiser des produits d'origine turque. Statuts modifiés le 22. 12. 1983.

10 janvier 1984  
Normatec SA, à Genève (FOSC du 4. 2. 1975, p. 308). Nouveau but: importation, exportation, achat, vente, représentation et distribution de tous produits manufacturés; conseils et prestations relatifs à l'étude et à la réalisation de toutes opérations commerciales, financières et immobilières; gestion de fortunes, prise de participations. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 50 000 et émission de 100 actions de fr. 500 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 13. 12. 1983. Michel Barman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Forti, de et à Genève, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Edgar Forti, président, maintenant originaire de Genève, signe désormais individuellement.

10 janvier 1984  
Société de Placement Paninter SA, à Genève (FOSC du 8. 11. 1983, p. 3847). Nouvelle raison sociale: Paninter SA. Nouveau but: acquisition, administration et vente de participations à toutes entreprises en particulier dans le domaine de la fabrication et du négoce de la chaussure. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1000, maintenant au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nouveaux statuts du 20. 12. 1983. Amalia Aleman de Porcel n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Bernard Lachenal, avocat.

10 janvier 1984  
Partifina SA, à Vandoeuvres, chemin de l'Ecorcherie 22, chez Giacomo Bonati. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 1. 1984. But: prendre des participations dans toutes affaires mobilières ou immobilières, financières, industrielles ou commerciales. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Giacomo Bonati, président, et Béatrice Bonati, tous deux de Lausanne, à Vandoeuvres; lesquels signent individuellement.

10 janvier 1984  
Rochem Group SA, à Zurich (FOSC du 23. 1. 1981, p. 237). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue Bellot 3. Statuts originaux du 30. 11. 1978. Nouveaux statuts du 5. 1. 1984. But: acquisition et administration de participations à d'autres entreprises. Capital: fr. 3 500 000, entièrement libéré, divisé en 3500 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Schifferli, de Döttingen, à Thônex, administrateur unique, avec signature individuelle. Hans J. Rohrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

10 janvier 1984  
Caisse Raiffeisen de Vicques, à Vicques, société coopérative (FOSC du 29. 5. 1981, no 121, p. 1731). Yolande Bueschlen, de Frutigen, à Courchapoix, est nommée gérante, avec signature collective à deux avec le président, le vice-président ou le secrétaire du comité.

10 janvier 1984  
Tradicom SA, à Delémont, produits textiles et opérations de filature (FOSC du 21. 10. 1983, no 246, p. 3639). Par ordonnance du 29 novembre 1983, l'autorité tutélaire de Delémont a nommé Paul David, de et à Genève, en qualité de curateur de la société, avec signature individuelle.

### Bureau de Porrentruy

10 janvier 1984  
Pascal Vallat, à Beurnevésin, exploitation d'un commerce de fourrages (FOSC du 16. 12. 1982, p. 4018). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce de bois.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufzur - Sommation - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes von Fr. 34 000.-, vom 25. November 1964, Beleg V/7662, haftend im 5. Rang auf der Besetzung Worblaufenstrasse 25, in Worblaufen, Ittigen Grundbuchblatt Nr. 3884, der Kollektivgesellschaft Filippelli und Bichsel, Worblaufen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (2581)

3011 Bern, den 16. Januar 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000.-, vom 23. April 1955, Beleg III/9860, lautend zugunsten des Karl Riesen, haftend im 1. Rang als Gesamtpfand auf Oberbalm Grundbuchblätter Nrn. 16, 41, 126, 143, 392 und 428, des Fritz Riesen, Oberbalm, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (2591)

3011 Bern, den 16. Januar 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000.-, vom 29. Februar 1944, Beleg III/8101, lautend zugunsten der Elise Herren geb. Klantsehi, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Myrtenweg 11, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 664, Kreis VI, des Erwin Herren, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (2601)

3011 Bern, den 16. Januar 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

4% Inhaberkassaschein über Fr. 5000.- der Amtersparnkasse Burgdorf Nr. B 8694 mit Jahrescoupons per 23. Oktober 1982 und 23. Oktober 1983.

Der unbekannte Inhaber dieses Kassascheines wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2521)

3400 Burgdorf, den 16. Januar 1984

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es werden vermisst:

Fr. 5000.- Obligationen Gemeinde Kriens, 6% Anleihe 1973-1988 von Fr. 10 000 000.-, 5 Titel zu je Fr. 1000.-, Nrn. 1077/81, einschl. Coupons seit 16. Juli 1974.

Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Obligationen kraftlos erklärt. (2451)

6010 Kriens, den 16. Januar 1984

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 18 000.-, vom 16. Februar 1956, Beleg II/9585, lastend im 1. Rang, zugunsten der Eigentümerin;  
Schuldbrief von Fr. 5000.-, vom 25. Januar 1957, Beleg I/9043, lastend im 2. Rang, zugunsten der Eigentümerin;  
Schuldbrief von Fr. 5000.-, vom 31. Dezember 1958, Beleg III/870, lastend im 3. Rang, zugunsten der Eigentümerin;  
alle auf Rüderswil-Grundbuchblätter Nr. 932, 935, 937, 924, 949, 1025, der Erbgemeinschaft des Rätthilberger Rudolf, gewesener Wirt und Pferdehändler, Rest. Waldegg, Riefershäusern, 3415 Hasle-Rüegsau.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (2671)

3550 Langnau im Emmental, den 17. Januar 1984

Der Gerichtspräsident:  
Meuter

Es werden vermisst die Sparhefte:

- Nr. 200.119.383-2 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Scheidegger-Janggen Lina;  
 Nr. 200.007.429-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Scheidegger-Regula;  
 Nr. 200.007.075-3 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Scheidegger Elisabeth.

Der unbekannte Inhaber dieser Sparhefte wird ersucht, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (257<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 17. Januar 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

6% Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz Nr. 6.11187 von Fr. 1000.- rückzahlbar 18. Mai 1989; 6% Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz Nr. 6.16736 von Fr. 5000.-, rückzahlbar 3. März 1990 (Ausgabestelle: KB-Filiale Siebnen), ohne Coupons (4/84).

Die unbekannteten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Kassaobligationen innert 6monatiger Frist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (255<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 17. Januar 1984

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
 lic. iur. P. von Hettlingen

Es werden vermisst:

Kapitalverschreibung Ziff. 8, um Fr. 600.-, d. d. 20. Mai 1861, lastend auf GB 699 Steinen (Eigentümer: Martin Hediger-Güss, Rossberg, Steinen; 242/83);

Kapitalverschreibung Ziff. 12, um Fr. 1406.60, d. d. 26. Februar 1852; Kapitalverschreibung Ziff. 13, um Fr. 1054.95, d. d. 4. Januar 1855, lastend auf GB 730 Steinen (Eigentümer: Martin Hediger-Güss, Rossberg, Steinen; 242/83);

Jedermann, der über diese vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innert einem Jahr seit dieser Publikation Anzeige zu machen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (256<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 17. Januar 1984

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
 lic. iur. P. von Hettlingen

Vermisst werden:

Inhaberschuldbrief, d. d. 5. Januar 1938, lastend auf GB Nrn. 451 und 461 Feusisberg, Fr. 3000.-, 9. Rang.  
 Fr. 9000.- Schuldbrief, zugunsten Inhaber, d. d. 10. Dezember 1955, 6. Pfandrechtsrang, Vorgang Fr. 25 000.-, lastend auf KTN '64 Wollerau.

Die Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Schuldbriefe beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, Wollerau, innert einem Jahr seit dieser Publikation vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (233<sup>1</sup>)

8832 Wollerau, den 13. Januar 1984

Der Einzelrichter der Höfe:  
 Dr. Karl Künin

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 07-002.731-05 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 5904.33.

Der unbekanntete Besitzer dieses Sparhefts wird aufgefordert, dieses bis 31. Juli 1984 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Namensparheft kraftlos erklärt wird. (253<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 17. Januar 1984

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Vermisst werden die nachfolgend aufgeführten Inhaberschuldbriefe:

AH 5459 im Betrage von Fr. 30 000.-, errichtet am 28. Februar 1928, Zinsfuss 5%; vorgangsfrei;

AH 5460 im Betrage von Fr. 20 000.-, errichtet am 28. Februar 1928, Zinsfuss 5%; Vorgang: Fr. 30 000.-;

AH 5461 im Betrage von Fr. 10 000.-, errichtet am 28. Februar 1928, Zinsfuss 5%; Vorgang: Fr. 50 000.-;

AH 7027 im Betrage von Fr. 5000.-, errichtet am 8. März 1930, Zinsfuss 5%; Vorgang: Fr. 60 000.-;

AH 7028 im Betrage von Fr. 5000.-, errichtet am 8. März 1930, Zinsfuss 5%; Vorgang Fr. 65 000.-;

alle errichtet von Christian Müller, Dachdeckermeister, von Oberägeri, haftend auf der Liegenschaft GPB Nr. 184, Asek.-Nr. 1049 a-c, am Chamerfussweg 15, in der Stadtgemeinde Zug (Liegenschaftseigentümer: Dr. iur. Andreas Renggli, Zugerbergstrasse 60, 6300 Zug).

AH 11952 im Betrage von Fr. 20 000.-, errichtet am 27. April 1937, Zinsfuss 5%; Vorgang: Fr. 50 000.-, errichtet von der Grundstück-Genossenschaft Zug, mit Sitz in Zug, haftend auf der Liegenschaft GPB Nr. 2063, Asek.-Nr. 1385a, am Chamerfussweg 15a, in der Stadtgemeinde Zug (Liegenschaftseigentümerin: H. Luthiger AG, Fabrik für Holzbearbeitung, Zug, Chamerfussweg 15a, 6300 Zug).

Der Besitzer dieser Inhaberschuldbriefe wird aufgefordert, diese bis 31. Januar 1985 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (273<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 20. Januar 1984

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne no 512.297.80 de la Banque Cantonale Neuchâtoise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 56 770.05, valeur au 31 décembre 1983, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 21 juillet 1984, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (231<sup>2</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 12 janvier 1984

Le président du Tribunal II:  
 Claude Bourquin

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 30 000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 2 octobre 1978, sous numéro 210, grevant en 5e rang sans concurrence et avec profit des cases livres l'art. 7129 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (232<sup>2</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 13 janvier 1984

Le président du Tribunal II:  
 Claude Bourquin

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice, à la requête de M. Claude Mottiez, à Massongex, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 31 juillet 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Livret d'épargne no 491 de la Caisse de crédit mutuel de Massongex, libellé au nom de Mottiez Claude, 1935, Massongex. (254<sup>1</sup>)

1920 Martigny, le 17 janvier 1984

Le juge-instructeur II:  
 P. Ferrari

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 100 000.-, interesse al 5%, iscrizione a ufficio registri di Locarno del 13 marzo 1964, dg. 624, gravante in 2° grado la part. n. 210 RFD di Tenero-Contra, di proprietà della società anonima Ducarone S.A., Tenero, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 31 gennaio 1985, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (270<sup>2</sup>)

6601 Locarno, il 18 gennaio 1984

Il pretore:  
 Avv. G. Francini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 11/12 gennaio 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dei seguenti titoli:

cartella ipotecaria al portatore di fr. 50 000.-, iscritta il 23 settembre 1953, doc. 2687, a carico della part. n. 352 RFD Pazzallo,

cartella ipotecaria al portatore di fr. 25 000.-, iscritta il 23 dicembre 1955, doc. 11098, a carico della part. n. 352 RFD Pazzallo,

cartella ipotecaria al portatore di fr. 100 000.-, iscritta il 24 giugno 1958, doc. 4562, a carico della part. n. 352 RFD Pazzallo,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (234<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 13 gennaio 1984

Il pretore:  
 Avv. S. Patuzzo

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 23. Januar 1984 wurde folgendes Aktienzertifikat der Winterberg-Immobilien AG, Chur, lautend auf Firma Schwarz und Giger, Bauunternehmung, Wiesentalstrasse 83, 7000 Chur, als kraftlos erklärt:

Aktienzertifikat Nr. 4 vom 3. März 1977 über 99 Namenaktien Nrn. 102 bis 200 à nom. Fr. 1000.- (total Fr. 99 000.-). (275)

7002 Chur, den 23. Januar 1984

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
 Dr. H. P. Buchli

Par décision du 23 janvier 1984, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 70 000.-, premier rang, intérêt maximum 7%, constituée le 18 mars 1969, inscrite sous no 238 114 au registre foncier du district de Vevey et grevant les immeubles cadastrés sous nos 1455 et 1471 dont François Broyon est propriétaire à La Tour-de-Peilz, 8 avenue de Sully. (276)

1800 Vevey, le 23 janvier 1984

Le greffier:  
 M. Guenot

Par décision du 23 janvier 1984, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation des titres suivants:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.-, intérêt maximum 6%, premier rang, constituée le 31 mai 1948, inscrite sous no 158 649 au registre foncier du district d'Aigle, grevant collectivement les immeubles dont Georgette Goulet est propriétaire à Yvorne «Les Côtes de la Tannaz» et «Sous les Maisons Neuves»;

cédule hypothécaire au porteur de fr. 12 000.-, intérêt maximum 6%, premier rang, constituée le 29 juin 1954 inscrite sous no 179 239 au registre foncier du district d'Aigle, grevant l'immeuble dont Georgette Goulet est propriétaire à Aigle, «En la Blonaires». (277)

1800 Vevey, le 23 janvier 1984

Le greffier:  
 M. Guenot

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 19 gennaio 1984 ha annullato le due obbligazioni al portatore n. 942 e 943, di fr. 1000.- cadauna al 5%, emesse il 1° luglio 1978 dalla Vita Sana SA, Breganzona, con scadenza al 30 giugno 1988. (274)

6900 Lugano, il 19 gennaio 1984

Il pretore:  
 Avv. S. Patuzzo

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La Berlinger + Co. proprietaria del negozio denominato Il Risparmio, via Nizzola 2 in Lugano, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di tessuti vari, situato in via Nizzola 2 a Lugano.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere di estende fino al 16 luglio 1989. (A 169)

6501 Bellinzona, il 10 gennaio 1984

Dipartimento dell'economia pubblica

La signora Rosy Casartelli, via Motta 23, Bellinzona, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio Boutique Rosy di Piazza Indipendenza a Bellinzona (genere abbigliamento).

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 1° marzo 1989. (A 170)

6501 Bellinzona, il 16 gennaio 1984

Dipartimento dell'economia pubblica

Il Centro Tappeti San Giorgio SA, Losone, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di Taverne, Strada Cantonale.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere in Ticino si estende fino al 30 aprile 1989. (A 171)

6501 Bellinzona, il 16 gennaio 1984

Dipartimento dell'economia pubblica

### Eichwies Holding AG, Alpnach

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1983 hat die Gesellschaft «Pilatus» Stahl- und Schneidwaren AG, mit Sitz in 6055 Alpnach, beschlossen, unter gleichzeitiger Änderung ihres Namens in «Zyliss-Pilatus» sowie Kapitalerhöhung, die Aktiven und Passiven der Gesellschaft Eichwies Holding AG, mit Sitz in 6055 Alpnach, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Eichwies Holding AG aufgelöst.

Die Fusion ist auf den 19. Dezember 1983 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Zyliss-Pilatus AG, 6055 Alpnach, anzumelden. (A 126<sup>1</sup>)

6055 Alpnach, den 16. Januar 1984

Zyliss-Pilatus AG  
 Die Verwaltung

### Obstverwertungsgenossenschaft Horn, 9326 Horn

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

Dritte Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlungen vom 24. November 1983 haben die Obstverwertungsgenossenschaft Egnach, 9322 Egnach, und die Obstverwertungsgenossenschaft Horn, 9326 Horn, ihre Fusion beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag übernimmt die Obstverwertungsgenossenschaft Egnach, in 9322 Egnach, sämtliche Aktiven und Passiven der Obstverwertungsgenossenschaft Horn, in 9326 Horn, mit Wirkung ab 1. Januar 1984.

Den Gläubigern der Obstverwertungsgenossenschaft Horn wird hiermit bekanntgegeben, dass ihre Forderungen ohne weiteres auf die übernehmende Obstverwertungsgenossenschaft Egnach übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 31. Mai 1984 bei der übernehmenden Obstverwertungsgenossenschaft Egnach, Bahnhofstrasse, 9322 Egnach, anzumelden. (A 128<sup>1</sup>)

9322 Egnach, den 23. Dezember 1983

Der Verwaltungsrat der übernehmenden  
 Obstverwertungsgenossenschaft Egnach

### Bow Man Productions SA in Liquidation, Freiburg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Bow Man Productions SA hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1983 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Bow Man Productions SA von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Herrn Hans J. Bühner, Rebus-Strasse 41, 8126 Zumikon, oder am Domizil der Gesellschaft, c/o MeJ. A. Andrey, rue Fries 1, 1700 Fribourg, anzumelden. (A 117<sup>1</sup>)

1700 Freiburg, den 13. Januar 1984

Bow Man Productions SA in Liquidation



**Tuv Holding AG, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Franz Burger, Murbacherstrasse 3, 6003 Luzern, anzumelden. (A151<sup>2</sup>)

6003 Luzern, den 19. Januar 1984

Der Liquidator

**Svelta AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Svelta AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1983 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Svelta AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Herrn Hans J. Bühler, Rebhus-Strasse 41, 8126 Zumikon, oder am Domizil der Gesellschaft, c/o Herrn Dr. Kurt L. Meyer, Poststrasse 20, 6300 Zug, anzumelden. (A118<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 13. Januar 1984

Svelta AG in Liquidation

**S.I. Sainte-Hélène S.A., Ayent**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, par écrit, à l'adresse ci-dessous, sous peine de forclusion. (A 157<sup>2</sup>)

1966 Ayent, le 16 janvier 1984

Le liquidateur: Roger Ammann  
p. a. Société de Contrôle Fiduciaire S.A.  
avenue de la Gare 30, 1951 Sion

**Micaply AG in Liquidation, Näfels GL**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. November 1983 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Aus diesem Grunde werden hiermit alle Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert (Art. 742 OR), ihre Forderungen gegenüber der Micaply AG in Liquidation, Näfels GL, umgehend an folgende Adresse anzumelden: Dr. Kurt Brunner, Rechtsanwalt, Bankstr. 21, 8750 Glarus. (A 173<sup>1</sup>)

8752 Näfels, den 20. Januar 1984

Die Liquidatoren

**Nosiam AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1983 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde ernannt: Herr Camillo Andina.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 19. April 1984 beim Liquidator, Herrn Camillo Andina, Himmelmich 11, 6340 Baar, anzumelden. (A 162<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 19. Januar 1984

Nosiam AG in Liq.  
Der Liquidator**Société pour la promotion des échanges commerciaux Procominter S. à r. l. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée extraordinaire des associés du 29 novembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Multifiduciaire SA de contrôle et de management, rue Faucigny 5, 1700 Fribourg. (A 176<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 18 janvier 1984

La liquidatrice:  
Multifiduciaire SA de contrôle et de management

**Intervisual AG, Olten**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Dezember 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der 3. Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A138<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 22. Dezember 1983

Der Liquidator: Werner Pfister  
pa. Leysinger & Uebelhart  
Westbahnhofstrasse 11, 4502 Solothurn

**RoyCan Finanz AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung am Sitz der Gesellschaft einzureichen. (A 161<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 26. Januar 1984

RoyCan Finanz AG in Liq.  
Baarerstrasse 94, 6302 Zug**Immobinter S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont priés de produire par écrit leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: Fiduciaire Bernard Collet, rue de l'Arquebuse 10, 1204 Genève. (A120<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 12 janvier 1984

Le liquidateur

**Swidut Compagnie Commerciale SA, Zug**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Swidut Compagnie Commerciale SA, Zug, vom 22. Dezember 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 250 000.- durch Rückzahlung des Nominalbetrages von 250 Aktien herabzusetzen.

Den Gläubigern der Swidut Compagnie Commerciale SA wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Swidut Compagnie Commerciale SA, Hasenbühl 1, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A12<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 23. Dezember 1983

Swidut Compagnie Commerciale SA  
Der Verwaltungsrat

**Belpari Immobilien AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Belpari Immobilien AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1983 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Belpari Immobilien AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft bei der Liquidatorin, Frau Elsa Karen Lüdi, Holzmoosrütstrasse 43, 8820 Wädenswil oder am Domizil der Gesellschaft, c/o Thurnherr, von Meiss & Partner, Usterstrasse 14, 8001 Zürich, anzumelden. (A125<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 12. Januar 1984

Belpari Immobilien AG in Liquidation

**Le Marquis S.A., Genève****Romacsa, Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Deuxième publication**

Par décision des organes compétents, les deux sociétés Romacsa, à Genève, et Le Marquis S.A., à Genève, ont fusionné. La fusion a eu lieu le 23 décembre 1983 par absorption, la société Romacsa reprenant les actifs et les passifs de Le Marquis S.A.

Les créanciers éventuels de Le Marquis S.A. sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Romacsa, rue de Neuchâtel 10, Genève, devenue seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Le Marquis S.A. (A 156<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 17 janvier 1984

Romacsa

**SDI (Switzerland) AG in Liq., Zürich, vormals Kloten**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Fundus Marty AG, Basteiplatz 7, 8001 Zürich, anzumelden. (A127<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 19. Januar 1984

Fundus Marty AG

**Archi-Med S. à r. l., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 13 janvier 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Victor Gallandat, chez Pilme S.A., rue Albert-Gos 2, 1206 Genève, jusqu'au 31 mars 1984, sous peine de forclusion. (A154<sup>2</sup>)

1206 Genève, le 18 janvier 1984

Le liquidateur

**Babyline AG Zug in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Babyline AG Zug hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1983 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Babyline AG Zug von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Herrn Hans J. Bühler, Rebhus-Strasse 41, 8126 Zumikon, oder am Domizil der Gesellschaft, c/o Herrn Dr. Kurt L. Meyer, Poststrasse 20, 6300 Zug, anzumelden. (A116<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 13. Januar 1984

Babyline AG Zug in Liquidation

**Städtebau-Finanz Holding AG, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Städtebau-Finanz Holding AG mit Sitz in Zürich, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1983 ihre Auflösung und Fusion durch Übergabe aller Aktiven und Passiven an die SPH Société de Participations Hôtelières SA, mit Sitz in Zürich, beschlossen.

Am gleichen Tag ist der Fusionsvertrag auch von der SPH Société de Participations Hôtelières SA, Zürich, genehmigt worden.

Hiermit werden die Gläubiger der Städtebau-Finanz Holding AG von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen die Gesellschaft innert zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der SPH Société de Participations Hôtelières SA, Linthescher-Gasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A 172<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 23. Januar 1984

Städtebau-Finanz Holding AG

**Seoil Corporation S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 13 janvier 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains de la liquidatrice, Mme Régine Nay, chez Pilme S.A., rue Albert-Gos 2, 1206 Genève, jusqu'au 31 mars 1984, sous peine de forclusion. (A153<sup>2</sup>)

1206 Genève, le 18 janvier 1984

La liquidatrice

**Jackel AG Zug in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Jackel AG Zug hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1983 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Jackel AG Zug von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Herrn Hans J. Bühler, Rebhus-Strasse 41, 8126 Zumikon, oder am Domizil der Gesellschaft, c/o Herrn Dr. Kurt L. Meyer, Poststrasse 20, 6300 Zug, anzumelden. (A119<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 13. Januar 1984

Jackel AG Zug in Liquidation

**Finette S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la date de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur: Me Dominique Poncet, avocat, rue de la Corrairie 22, 1204 Genève. (A 165<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 20 janvier 1984

Le liquidateur

**Informatica Services S.A., Buchillon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1983, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis à Me André de Pfyffer, avocat, rue Bellot 2, 1206 Genève, nommé liquidateur. (A 139<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 20 janvier 1984

Le liquidateur

**Slapco Holding S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision du 20 janvier 1984, la société Slapco Holding S.A., dont le siège est à Genève a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 29 février 1984, en mains du liquidateur, la société Rhône-Audit Société Fiduciaire SA, rue Bartholomé 2, 1204 Genève. (A 163<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 20 janvier 1984

Le liquidateur

**Tylène S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 novembre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la date de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur: Me Robert Turrettini, avocat, rue de la Corrairie 22, 1204 Genève. (A 164<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 20 janvier 1984

Le liquidateur

**H. Kellermann S.A. (H. Kellermann A.G.) (H. Kellermann Ltd), Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès de la Fiduciaire et Régie Pierre-André Noz, avenue du Général Guisan 40, à Pully. (A 145<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 16 janvier 1984

Le liquidateur

**Nagar S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 septembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Fides Société Fiduciaire, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne. (A 166<sup>2</sup>)

1005 Lausanne, le 20 janvier 1984

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire

**La Tzane SA, Bagnes**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

La société a décidé sa dissolution selon décision de l'assemblée générale du 28 novembre 1983.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au liquidateur M. J. C. Gonvers, case postale 1128, à 1870 Monthey 2, jusqu'au 30 avril 1984 sous peine de forclusion. (A 174<sup>2</sup>)

1870 Monthey, le 23 janvier 1984

Le liquidateur

**Perouaz Holding SA, Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

La société a décidé sa dissolution selon décision de l'assemblée générale du 28 novembre 1983.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au liquidateur M. J. C. Gonvers, case postale 1128, à 1870 Monthey 2, jusqu'au 30 avril 1984 sous peine de forclusion. (A 175<sup>2</sup>)

1870 Monthey, le 23 janvier 1984

Le liquidateur

**Coffenco S.A. en liquidation, Morges**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Conformément aux art. 742 et 745 CO, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, chez l'administrateur Göran Hellborg, à Echichens. (A 140<sup>1</sup>)

1110 Morges, le 16 janvier 1984

Le liquidateur

**Fabrique des Montres Création S.A., en liquidation, Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1984, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs au siège de la société, Falaises 7, 2000 Neuchâtel (M. Roland Honsberger). (A 144<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, le 10 janvier 1984

Le liquidateur:  
Roland Honsberger

**Société Immobilière Les Granges Sierre SA, en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 11 janvier 1984 a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Marcel Zufferey, fiduciaire, avenue Max-Huber, à Sierre. (A 152<sup>2</sup>)

3960 Sierre, le 16 janvier 1984

Le liquidateur

**ADS S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 novembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont invités à produire leurs créances par écrit, en main du liquidateur, M. Walter Sonderegger, Weinbergstrasse 40, 6300 Zoug, jusqu'au 29 février 1984 sous peine de forclusion. (A 155<sup>2</sup>)

6300 Zoug, le 18 janvier 1984

Le liquidateur

**Multipublishing & Copyrights S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con delibera assembleare del 21 ottobre 1983 si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro erediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno essere inviate al seguente indirizzo: Multipublishing & Copyrights S.A., in liquidazione, Lugano, c/o Umberto Confalonieri, casella postale 2360, 6901 Lugano. (A 121<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 19 gennaio 1984

Il liquidatore:  
Umberto Confalonieri

**Nansen A.G. in liquidazione, Zugo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 23 dicembre 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro erediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidnam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 158<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 24 gennaio 1984

Il liquidatore:  
Fidnam Fiduciaria S.A.

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einchluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Saxer Ernst, geboren 1923, Uhrmacher, von Wohlenschwil, in Othmarsingen wohnhaft gewesen, gestorben am 17. Dezember 1983.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Othmarsingen.

Frist: bis 20. Februar 1984.

(A 142<sup>2</sup>)

5600 Lenzburg, den 24. Januar 1984

Bezirksgericht Lenzburg

**Öffentliches Inventar**

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einchluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Staudenmann-Fehn Christine, geboren 1946, Aussen dienstmitarbeiterin, von Guggisberg, in Kirchleerau wohnhaft gewesen, gestorben am 14. Dezember 1983.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Kirchleerau.

Frist: bis 28. Februar 1984.

(A 143<sup>2</sup>)

4800 Zofingen, den 12. Januar 1984

Bezirksgericht

**Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV**

Da die Firma Demast AG, das in Härkingen, Kesslerweg 242, begründete Domizil eingebüsst und somit offenbar kein Rechtsdomizil mehr hat, wird sie hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen den rechtsmässigen Zustand wieder herzustellen, widrigenfalls sie von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 160)

4710 Balsthal, den 20. Januar 1984

Handelsregisteramt Balsthal

**Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV**

Die Balneo Basel AG, in Basel, ist zurzeit ohne Verwaltung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 16. März 1984 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 150)

4001 Basel, den 19. Januar 1984

Handelsregisteramt Basel-Stadt

**Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV**

Die Herigarant-Montage AG, in Luzern ist zurzeit ohne Verwaltung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Die Gesellschaft wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 29. Februar 1984 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 159)

6002 Luzern, den 19. Januar 1984

Handelsregisteramt  
des Kantons Luzern



Eidgenössische Oberzolldirektion  
Direction générale des douanes  
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle  
Bureau central du contrôle des métaux précieux  
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung  
von Verantwortlichkeitsmarken  
Enregistrement de poinçons de maître  
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri



Nr. 4119  
Date de l'enregistrement: 18 novembre 1983  
**Naco SA**  
bijouterie 1630 Bulle FR



Nr. 4120  
Registrierungsdatum: 18. November 1983  
**Müller-Kuster Alice**  
Schmuckwaren 8702 Zollikon ZH

**ARS**

Nr. 4121  
Registrierungsdatum: 18. November 1983  
**Spreiter Rudolf**  
Schmuckwaren 4310 Rheinfelden AG



Nr. 4122  
Date de l'enregistrement: 2 décembre 1983  
**Besson François**  
bijouterie 2000 Neuchâtel

**BEL**

Nr. 4123  
Registrierungsdatum: 7. Dezember 1983  
**Geminor AG**  
Schmuckwaren 6300 Zug



Nr. 4124  
Date de l'enregistrement: 9 décembre 1983  
**Fransui SA**  
bijouterie 1204 Genève



Nr. 4125  
Registrierungsdatum: 9. Dezember 1983  
**Acona GmbH**  
Schmuckwaren 2502 Biel BE



Nr. 4126  
Date de l'enregistrement: 9 décembre 1983  
**Divilit SA**  
bijouterie 1018 Lausanne VD  
Bureau: 1400 Yverdon-les-Bains VD.



Nr. 4127  
Registrierungsdatum: 9. Dezember 1983  
**Müller Uhren, Bijouterie,**  
Bestecke, Inh. H. Oehler  
4800 Zofingen AG



Nr. 4128  
Date de l'enregistrement: 9 décembre 1983  
**Craissac Jean**  
bijouterie 2053 Cernier NE



Nr. 4129  
Date de l'enregistrement: 9 décembre 1983  
**Vidoudez Daniel**  
bijouterie 1162 Saint-Prex VD



Nr. 4130  
Date de l'enregistrement: 9 décembre 1983  
**Haggmann Jean-Pierre**  
bijouterie 1213 Onex GE



Nr. 4131  
Date de l'enregistrement: 9 décembre 1983  
**Voski SA**  
bijouterie 1201 Genève

**DIA**

Nr. 4132  
Registrierungsdatum: 13. Dezember 1983  
**Diambiel AG**  
Schmuckwaren 2543 Lengnau BE



Nr. 4133  
Registrierungsdatum: 13. Dezember 1983  
**Levy Liliane, Dakkar Diamond**  
Schmuckwaren 2502 Biel BE

«la bagatelle»

Nr. 4134  
Registrierungsdatum: 13. Dezember 1983  
**Adamek Nicolas**  
Schmuckwaren 3011 Bern



Nr. 4135  
Registrierungsdatum: 13. Dezember 1983  
**Schär Peter**  
Schmuckwaren 3626 Hünibach BE



Nr. 4136  
Registrierungsdatum: 13. Dezember 1983  
**Wigger Beat**  
Schmuckwaren 8003 Zürich

Firmenänderung - Changement de la raison sociale -  
Cambiamento della ragione sociale

Nr. 3386 - Hug-Hauser Barbara, Schmuckwaren, 8934 Knonau  
an: Meyer-Hauser Barbara, Schmuckwaren, 8053  
Zürich

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 684 - Fellmer Klaus, Goldschmied, Thun  
Nr. 1940 - Bertelle André, ouvrages en métaux précieux, Prilly

Kollektivmarken  
Marques collectives  
Marchi collettivi

Löschung - Radiation - Cancellazione

Nr. 1/152 - Curty Jean, boîtes de montres, Granges

ausländische - étrangers - stranieri



Nr. 8150  
Registrierungsdatum: 18. November 1983  
**Botzenhardt Ottmar GmbH**  
Schmuckwaren  
D-7070 Schwäbisch-Gmünd



Nr. 8151  
Registrierungsdatum: 18. November 1983  
**Weinich & Co.**  
Schmuckwaren  
D-4000 Düsseldorf 30

**PAES.FI**

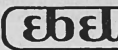
Nr. 8152  
Data di registrazione: 18 novembre 1983  
**Pietra Paesina di Firenze  
di Rossi Gabriella**  
gioielleria I-20157 Milano



Nr. 8153  
Date de l'enregistrement: 2 décembre 1983  
**Rat Pierre Joaillerie SA**  
bijouterie F-75009 Paris



Nr. 8154  
Registrierungsdatum: 7. Dezember 1983  
**Sodano Aldo GmbH**  
Schmuckwaren D-7530 Pforzheim



Nr. 8155  
Registrierungsdatum: 7. Dezember 1983  
**Koch Friedrich,  
Friedrichswerk**  
Bestecke D-5650 Solingen



Nr. 8156  
Date de l'enregistrement: 9 décembre 1983  
**Cartier SA**  
plumes à écrire F-75002 Paris

Löschung - Radiation - Cancellazione

Nr. 6400 - Steele & Dolphin Ltd., Manufacturing Jewellers,  
Birmingham





## Die Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1983

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Dezember 1983 - verglichen mit den entsprechenden Vorjahresergebnissen - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Dezember 1982	2 958,4	5 150,4	4 02,2	4 924,5	- 225,9	95,6
November 1983	3 195,4	5 657,0	5 12,6	5 217,3	- 439,7	92,2
Dezember 1983	2 902,8	5 194,5	4 53,0	5 047,4	- 147,1	97,2
Jan.-Dez. 1982	32 748,2	58 059,7	4 989,8	52 658,7	- 5 401,0	90,7
Jan.-Dez. 1983	34 916,6	61 064,2	5 648,1	53 723,5	- 7 340,7	88,0

### Einfuhr (s. Tabelle I)

Die Einfuhren von Investitionsgutern (insgesamt 1135,7 Mio Fr.) nahmen im Vergleich zum Dezember 1982 nominal um 19,7% und real um 18,6% zu (Mittelwert: +0,9%), was allerdings zu einem beachtlichen Teil auf dem Import eines Verkehrsflugzeuges beruhte. Die Zufuhren von Maschinen und Apparaten allein verstärkten sich lediglich um 4,2 bzw. 4,7%. Auch die Bezüge von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1838,4 Mio) verzeichneten einen Anstieg: ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine erhöhten sie sich nominal um 7,0% und real um 6,7% (Mittelwert: +0,3%). Einen namhaften Rückgang wiesen dagegen die Eindeckungen mit Energieträgern auf (539,5 Mio), die nominal um 21,2% und real um 10,7% sanken (Mittelwert: -11,8%). Die Käufe von Konsumgütern (1680,9 Mio) lagen bei praktisch konstantem Mittelwertniveau nominal um 4,4% und real um 4,6% unter dem Vorjahresergebnis.

Den Absolutzahlen nach stiegen insbesondere die Einfuhren von Luftfahrzeugen (+137,6 Mio), Eisen und Stahl (+23,9 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen (+22,1 Mio), Cärs und Lastwagen (+18,4 Mio) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (+14,9 Mio), während die Importe von Erdöl und seinen Destillaten (-148,5 Mio), Personenautomobilen (-80,2 Mio) sowie Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (-25,4 Mio Franken) am deutlichsten abnahmen.

### Ausfuhr (s. Tabelle II)

Die Ausfuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1783,7 Mio Fr.) verzeichneten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat ein deutliches Wachstum. Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine belief sich die Zuwachsrate auf 3,2% nominal und 9,2% real, während sich das Preisniveau gemäss Mittelwertindex um 5,4% zurückbildete. Die Exporte von Konsumgütern (1348,4 Mio) und Investitionsgütern (1900,2 Mio) nahmen nominal um 0,8 bzw. 1,2% zu, real dagegen um 1,1 bzw. 7,2% ab (Mittelwert: +1,9% bzw. +9,0%).

Die Lieferungen der Metallindustrie stiegen nominal um 2,7% (+71,6 Mio), wogegen sie sich real um 3,9% verminderten. Die Mittelwertzunahme um 6,9% dürfte teilweise auf Sortimentsänderungen zurückzuführen sein. Über dem Vorjahreswert lag insbesondere der Versand von nichtelektrischen Maschinen (+64,8 Mio), Aluminium (+12,7 Mio) und Metallwaren (+11,5 Mio), darunter indes jener von elektrischen Maschinen und Apparaten (-47,4 Mio). Der Absatz der chemischen Industrie stagnierte wertmässig (-3,4 Mio oder 0,4%; real: +4,6%; Mittelwert: -4,7%). Einem Exportrückgang bei den «anderen chemischen Erzeugnissen» (-36,6 Mio) standen erhöhte Ausfuhren von Farbstoffen (+13,1 Mio) sowie Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln (+12,8 Mio) gegenüber. Die Verkäufe von Textilien und Bekleidung nahmen sowohl nominal (+7,9 Mio oder 2,4%) als auch real (+1,0%) zu (Mittelwert: +1,5%). Vom Wertanstieg profitierten namentlich die Exporte von Garnen aus Chemiefasern (+4,6 Mio) und Wolle (+4,4 Mio) sowie Schuhen (+3,5 Mio), während jene von Stickereien sanken (-8,9 Mio). Die Lieferungen von Nahrungs- und Genussmitteln erhöhten sich um 2,7 Mio Fr. oder 1,8% (real: +4,3%; Mittelwert: -2,4%). Der Ausfuhrwert der Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine nahm um 13,9% zu (+36,8 Mio). Jener der Bijouterie- und Edelmetallwaren um 40,4% ab (-67,5 Mio Fr.).

Einfuhr Tabelle I	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte Dezember 1983
	Dezember 1983	Dezember 1983	Dezember 1983
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	610,5	6,6	2,3
davon: Ausgangsstoffe	96,2	29,8	10,6
Lebensmittel	348,6	3,8	2,7
Rohtabak	12,7	-20,0	-18,6
Getränke	64,8	1,4	0,4
Forstwirtschaftliche Produkte	58,1	8,6	-2,4
Energieträger	539,5	-21,2	-11,8
davon: Erdöl und Destillate	494,4	-23,1	-12,2
Textilien und Bekleidung	444,7	2,0	0,0
davon: Spinnstoffe	45,0	16,8	7,8
Garne	29,7	15,1	0,9
Gewebe	48,2	-4,0	-0,7
Bekleidung und Wäsche	206,1	4,6	-0,1
Schuhe	51,7	-9,4	0,9
Papier und Papierwaren	177,7	7,2	1,5
davon: Ausgangsstoffe	20,9	19,4	5,1
Papier und Karton	63,4	7,7	-1,1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	54,2	1,2	3,4
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	152,5	5,0	-1,2
davon: Häute, Felle, Leder	32,1	-1,0	-1,3
Kautschuk	37,8	-0,4	-2,0
Kunststoffwaren	82,7	10,3	-0,8
Chemikalien	583,5	1,8	-2,5
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	284,1	2,5	1,9
Pharmazeutika	97,5	-1,4	-16,1
Baustoffe, Keramik, Glas	95,1	3,5	-3,5
Metalle und Metallwaren	419,7	10,1	-0,7
davon: Eisen und Stahl	146,8	19,4	-5,0
Nichteisenmetalle	85,7	15,5	7,8
Metallwaren	187,1	1,8	-0,9
Maschinen	862,6	2,6	-1,5
davon: Nichtelektrische Maschinen	472,3	1,5	-3,3
Elektrische Maschinen und Apparate	390,3	4,0	0,8
Fahrzeuge	622,1	14,0	3,5
davon: Personenautomobile	229,9	-22,9	2,2
Cärs, Lastwagen	115,3	19,0	5,9
Luftfahrzeuge	234,0	142,6	-0,9
Instrumente, Uhren	491,2	-4,6	31,7
davon: Optische Geräte	50,1	9,5	0,9
Feinmechanische Geräte	62,7	17,9	16,9
Edelmetalle für die Industrie	236,9	-9,7	64,8
Bijouterie, Edelmetallwaren	107,1	-9,6	11,5
Verschiedene übrige Waren	195,3	-1,5	-0,8
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	84,8	-0,9	-3,2

### Auslandabsatz der Hauptindustrien Tabelle II

Auslandabsatz der Hauptindustrien Tabelle II	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte Dezember 1983
	Dezember 1983	Dezember 1983	Dezember 1983
Metallindustrie	2741,0	2,7	6,9
davon: Nichtelektrische Maschinen	1147,7	6,0	10,2
Elektrische Maschinen und Apparate	592,2	-7,4	9,3
Optische u. feinmechanische Geräte	185,3	-4,1	-7,4
Uhren	334,8	0,0	1,7
Aluminium	55,4	29,7	15,4
Metallwaren	255,7	4,7	7,2
Chemische Industrie	969,1	-0,4	-4,7
davon: Farbstoffe	125,5	11,6	-0,6
Pharmazeutika	365,1	0,2	16,5
Ungestaltete Kunststoffe	49,1	4,1	2,7
Aeth. Öl, Riech- und Aromastoffe	41,8	8,2	-5,9
Kosmetika und Parfümerien	15,9	11,3	-10,2
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	66,6	23,8	-14,6
Chemische Erzeugnisse, andere	305,2	-10,7	-23,0
Textilien und Bekleidung	332,8	2,4	1,5
davon: Chemiefasern	7,6	5,2	4,1
Garne aus Chemiefasern	46,5	11,1	-0,2
Gewebe aus Chemiefasern	23,0	13,9	2,7
Gewebe aus Seide	5,0	-20,5	-19,2
Wollgarne	12,7	52,4	5,4
Wollgewebe	5,8	-8,0	-11,6
Baumwollgarne	18,6	-1,7	-2,1
Baumwollgewebe	67,6	2,1	-2,6
Stickereien	23,7	-27,5	-5,1
Textile Bodenbeläge	6,1	-15,3	-15,8
Wirk- und Strickwaren	27,7	3,4	5,1
Bekleidungs-, Konfektionswaren	29,2	-3,5	30,8
Schuhe	15,2	30,4	5,0
Nahrungs- und Genussmittel	157,4	1,8	-2,4
davon: Käse	48,1	-9,2	..
Milchkonserven, Kindermehl	2,4	-6,0	..
Schokolade	15,2	3,2	..
Suppen, Bouillon	11,2	10,5	..
Tabakfabrikate	19,7	1,5	6,3
Bücher, Zeitungen	25,3	-4,6	3,8

**Geografische Verteilung**  
(s. Tabelle III)

Die Einfuhren aus den OECD-Staaten erhöhten sich gegenüber dem Dezember 1982 um 3,2% (+140,4 Mio Fr.), was auf den oben erwähnten Import eines Verkehrsflugzeuges aus den USA zurückzuführen war. Die Bezüge aus dem Nicht-OECD-Raum lagen um 96,3 Mio Fr. oder 12,6% unter dem Vorjahreswert, wobei sowohl die Zufuhren aus den Staatshandelsländern (-73,5 Mio oder 27,9%) als auch jene aus den Entwicklungsländern (-19,9 Mio oder 4,0%) eine Abnahme aufwiesen.

An der Erhöhung der Ausfuhren nach den OECD-Ländern (+282,3 Mio oder 8,4%) waren die Exporte nach der EWG (+191,7 Mio oder 8,8%) und den aussereuropäischen OECD-Staaten (+115,3 Mio oder 19,5%) beteiligt, während sich jene nach der EFTA (-14,1 Mio oder 3,3%) zurückbildeten. Die Lieferungen nach den Nicht-OECD-Staaten sanken um einen Zehntel (-159,4 Mio). Dabei stand einem Versandrückgang nach den Entwicklungsländern (-180,8 Mio oder 14,3%) eine Steigerung der Exporte nach den Staatshandelsländern (+33,6 Mio oder 14,0%) gegenüber.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten (874,9 Mio) verminderte sich um 14,0%. Der Importüberschuss mit der EWG (952,6 Mio) nahm um 19,5% ab, jener mit den aussereuropäischen Mitgliedstaaten (41,7 Mio) dagegen um 92,2% zu. Der Aktivsaldo mit der EFTA (97,0 Mio) bildete sich um 22,6% und jener mit den übrigen europäischen OECD-Staaten (22,5 Mio) um fast zwei Drittel zurück. Das Handelsbilanzaktivum mit den Nicht-OECD-Staaten sank um 8,0% auf 727,8 Mio Fr. Dabei lag der Exportüberschuss mit den Entwicklungsländern (614,0 Mio) um einen Fünftel unter dem Vorjahresstand. Der im entsprechenden Vorjahresmonat noch passive Güteraustausch mit den Staatshandelsländern (22,8 Mio) war im Berichtsmontat deutlich aktiv (84,3 Mio Fr.).

**Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen**  
Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Einfuhr	Jan.- Dez. 1983	Ausfuhr	Jan.- Dez. 1983	Einfuhr	Jan.- Dez. 1983	Ausfuhr	Jan.- Dez. 1983
<b>OECD-Länder</b>	4524,5	52821,6	3649,6	39806,8	3,2	5,8	8,4	4,8
- OECD-Europa	3777,0	45090,7	2943,9	32656,1	0,1	4,4	6,0	3,5
- EWG	3333,7	40046,5	2381,1	26424,2	-1,2	4,1	8,8	4,1
BR Deutschland	1499,5	17413,2	943,1	10697,6	0,0	0,9	20,6	11,8
Frankreich	572,1	7131,1	393,7	4640,8	-1,6	7,1	-22,7	-1,9
Italien	511,7	6140,7	356,3	3803,7	3,9	7,1	2,8	-4,3
Niederlande	234,3	2691,3	152,9	1420,4	-7,7	7,6	33,9	13,6
Belgien-Luxemburg	193,9	2491,0	114,2	1252,3	-8,8	6,2	4,6	-10,8
Grossbritannien	240,4	3303,2	326,8	3481,5	-5,1	3,9	34,4	6,5
Dänemark	51,2	556,2	58,6	662,9	-3,0	7,4	23,4	7,9
Irland	23,6	240,9	12,7	162,6	-3,3	21,8	14,4	5,6
Griechenland	6,9	79,1	22,8	302,2	21,1	5,3	-12,0	-28,5
- EFTA	321,3	4042,7	418,3	4559,2	4,6	2,3	-3,3	0,9
Österreich	166,4	2166,9	190,9	2211,1	3,6	0,6	-8,1	3,2
Norwegen	17,0	222,2	37,1	419,1	25,0	32,2	0,3	-4,6
Schweden	84,0	1030,1	122,4	1067,2	-4,9	-6,0	16,7	3,2
Portugal	16,7	183,3	25,9	390,8	12,1	8,8	-36,7	-12,1
Finnland	28,6	350,0	40,7	454,0	2,9	9,4	0,7	2,8
Island	8,7	90,2	1,3	17,1	357,9	98,2	-18,7	0,6
- übrige	122,0	1001,5	144,5	1672,7	32,8	29,3	-6,8	2,4
- Aussereuropäische OECD-Länder	747,4	7730,9	705,7	7150,7	22,1	15,1	19,5	10,7
USA	538,9	4993,3	455,4	4594,1	35,9	20,2	19,2	12,2
Kanada	26,2	270,9	44,4	575,2	6,1	-6,1	-11,9	10,9
Japan	173,4	2342,4	161,2	1508,2	-3,0	9,1	41,2	10,5
Australien/Neuseeland	8,8	124,3	44,6	473,3	-26,7	-3,2	1,4	-1,4
<b>Nicht-OECD-Länder</b>	670,0	8242,6	1397,8	13916,6	-12,6	1,2	-10,2	-5,1
- Entwicklungsländer	473,0	5814,2	1087,0	11511,8	-4,0	4,8	-14,3	-5,5
davon: OPEC-Länder	178,7	2119,5	419,6	4399,8	-19,7	6,2	-14,9	-5,3
- Staatshandelsländer	189,5	2235,0	273,8	1915,5	-27,9	-8,7	14,0	-1,8
europäische	177,6	2076,2	237,4	1632,2	-29,2	-9,7	11,0	-1,0
asiatische	11,9	158,7	36,4	283,3	-1,7	7,5	37,9	-6,1
- Südafrika	7,4	193,5	37,0	489,3	-28,8	25,6	-24,6	-7,7
<b>Insgesamt</b>	5194,5	61064,2	5047,4	53723,5	0,9	5,2	2,5	2,0

**Kursliste 1. 1. 1984**

Die Kursliste per 1. Januar 1984 ist erschienen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1983 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Anteile von Anlagefonds und Zertifikate ausländischer Aktien, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1982 und 1983, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Silber, eine Übersicht betreffend die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern sowie eine Tabelle über die Rückkaufswerte von Lebensversicherungen.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 5.-, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 4.80. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Der Versand der Kurslisten durch die Eidgenössische Steuerverwaltung erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungscheines ist zu vermerken: Kursliste 1984.

Eidgenössische Steuerverwaltung  
Sektion Wertschriftenbewertung

**Liste des cours 1. 1. 1984**

La liste des cours au 1er janvier 1984 vient de paraître. Elle indique les cours moyens de décembre 1983 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens d'un certain nombre de parts de fonds de placement et de certificats d'actions étrangères, les rendements des années 1982 et 1983, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et de l'argent, le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts et les valeurs de rachat des assurances sur la vie.

Le prix de la liste des cours est de fr. 5.- ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 4.80. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. L'envoi de listes des cours effectué par l'administration fédérale des contributions se fera seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des cours 1984.

Administration fédérale des contributions  
Section d'estimation des titres

**Listino dei corsi 1. 1. 1984**

Il listino dei corsi al 1° gennaio 1984 è uscito. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1983 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di un certo numero di quote in fondi d'investimento e di certificati di azioni estere, i redditi degli anni 1982 e 1983, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dell'argento, lo sgravio delle imposte straniere su dividendi e interessi e i valori di riscatto delle assicurazioni sulla vita.

Il listino dei corsi costa fr. 5.- la copia, e fr. 4.80 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. L'amministrazione federale delle contribuzioni spedisce i listini dei corsi soltanto dietro versamento anticipato del prezzo (conto chèques postale 30-1631). Pregasi indicare sul retro del bollettino di pagamento: Listino dei corsi 1984.

Amministrazione federale delle contribuzioni  
Sezione di valutazione dei titoli

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati**

**Newscorp Netherlands Antilles N.V.**  
**Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles**

**6¼% Anleihe 1984-1992/94**

(Valoren-Nummer 557 289)

Die obenerwähnte bis zum 17. Januar 1984 mit einem Minimalbetrag von sFr. 100 000 000 zur öffentlichen Zeichnung aufgelegte Anleihe wurde auf sFr. 175 000 000 Nominalbetrag erhöht. Die Anleihe ist in 12 000 Inhaberpapieren zu sFr. 5000.- Nennwert und 1150 Inhaberpapieren zu sFr. 100 000.- Nennwert eingeteilt.

Januar 1984

Im Auftrag:  
Soditic SA

Schweizer Finanzgesellschaft gewährt

**Hypothekendarlehen**

auf Bauland (im 1. Rang) sowie Wohn- und Geschäftsliegenschaften (nachrangig) in der Schweiz.

Anfragen sind zu richten, unter Beilage einer Verkehrswertschätzung und eines Grundbuchauszugs, an Postfach 3396, 6901 Lugano.

**Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände**  
(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

**Aussteller Genossenschaft BEA Bern**

Postfach 1009, 3001 Bern

Einladung

Wir beehren uns, die Genossenschafter auf Mittwoch, den 22. Februar 1984, 16 Uhr, ins Restaurant Innere Enge, Engenstrasse 54, 3012 Bern, grosser Saal, 1. Stock, zur

**33. ordentlichen Generalversammlung**

unserer Genossenschaft einzuladen.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1982/83;  
Rechnung für das Geschäftsjahr 1982/83;  
Bericht der Kontrollstelle;  
Verwendung des Jahresergebnisses;  
Entlastung der geschäftsführenden Organe.
2. Ausstellungen 1984/85.
3. Neue Ausstellungshalle - Orientierung über den Stand der Bauarbeiten.
4. Ergänzungswahl in den Vorstand.
5. Anträge.
6. Unvorhergesehenes.

Bern, den 23. Januar 1984

Aussteller Genossenschaft BEA Bern  
Der Präsident: Dr. B. Wirtz

**Wer nicht inseriert... wird vergessen!**



## JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG

Wir stellen für unsere Anlagefonds für das Jahr 1983 folgende Schlussauschüttungen pro Anteil per 8. Februar 1984 zahlbar:

	Brutto	Reinerträge Ver- rechn.- Steuer	Zusätzl. Steuer- Rück- behalt USA	Netto
<b>BAERBOND</b> Anlagefonds für Obligationen (Coupon Nr. 31) für Personen mit Domizil Inland für Personen mit Domizil Ausland*	25.- 25.-	8.75 -	- -	16.25 25.-
<b>CONBAR</b> Anlagefonds für Wandelobligationen (Coupon Nr. 29) für Personen mit Domizil Inland für Personen mit Domizil Ausland*	25.- 25.-	8.75 -	- -35	16.25 24.65
<b>GROBAR</b> Anlagefonds für Aktien (Coupon Nr. 11) für Personen mit Domizil Inland für Personen mit Domizil Ausland*	15.- 15.-	5.25 -	- 1.80	9.75 13.20
<b>HELVETBÄR</b> Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte für alle Anteilscheinhaber (Coupon Nr. 21)	30.-	10.50	-	19.50
<b>STOCKBAR</b> Anlagefonds für Aktien (Coupon Nr. 14) für Personen mit Domizil Inland für Personen mit Domizil Ausland*	30.- 30.-	10.50 -	- 2.85	19.50 27.15
<b>SWISSBAR</b> Anlagefonds für Schweizer Aktien (Coupon Nr. 7) für alle Anteilscheinhaber	35.-	12.25	-	22.75

\* gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung; dem Verrechnungssteuerabzug unterliegen auch liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften

Zahlstelle und Depotbank:

### BANK JULIUS BÄR

## Al Ponte SA, Massagno

### Convocazione assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti sono invitati a partecipare all'assemblea generale ordinaria della Al Ponte SA, Massagno, che si terrà a Lugano, via Campo Marzio 11, c/o Amcasa SA, il giorno martedì 7 febbraio 1984, alle ore 17.

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio chiusi al 31 dicembre 1983.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti con scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Lugano, il 20 gennaio 1984

L'amministratore

## Ammonia Casale SA, Lugano

### Convocazione di assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti della società sono convocati a Lugano, presso la sede sociale, in riva A. Caccia 1, per il giorno 7 febbraio 1984, alle ore 11.30, in prima convocazione e eventualmente il 13 febbraio 1984, stessa ora e stesso luogo, in seconda convocazione, in assemblea generale ordinaria per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio chiuso al 31 dicembre 1982.
2. Rapporto del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Delibere circa la destinazione del saldo.
5. Nomine statutarie.
6. Varie ed eventuali.

Le banche, presso le quali dovranno essere depositate le azioni ai fini assembleari, sono la Banca E. Gutzwiller & Cie., Basilea, la Banca Popolare Svizzera, Zurigo, e la Banca del Gottardo, Lugano.

La relazione di bilancio agli azionisti, il bilancio, il conto perdite e profitti nonché il rapporto del revisore sono depositati presso la sede legale della società ai sensi di legge, a disposizione dei Signori azionisti.

Il presidente del consiglio di amministrazione

## Ammonia Casale SA, Lugano

### Convocazione di assemblea generale ordinaria/straordinaria

I Signori azionisti della società sono convocati a Lugano, presso la sede sociale, in riva A. Caccia 1, per il giorno 7 febbraio 1984, alle ore 15, in prima convocazione e eventualmente il 13 febbraio 1984, stessa ora e stesso luogo, in seconda convocazione, in assemblea generale ordinaria/straordinaria per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- Parte ordinaria:
1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio chiuso al 31 dicembre 1983.
  2. Rapporto del revisore.
  3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
  4. Delibere circa la destinazione del saldo.
  5. Nomine statutarie.
  6. Varie ed eventuali.
- Parte straordinaria:

1. Aumento del capitale sociale della società da fr. 1 500 000.- a fr. 2 500 000.- con l'emissione di 10 000 nuove azioni al portatore di fr. 100.- cadauna e conseguente modifica degli statuti.
2. Varie ed eventuali.

Le banche, presso le quali dovranno essere depositate le azioni ai fini assembleari, sono la Banca E. Gutzwiller & Cie, Basilea; la Banca Popolare Svizzera, Zurigo, e la Banca del Gottardo, Lugano.

La relazione di bilancio con la proposta dell'aumento di capitale, il bilancio, il conto perdite e profitti nonché il rapporto del revisore sono depositati presso la sede legale della società ai sensi di legge, a disposizione dei Signori azionisti.

Il presidente del consiglio di amministrazione

## Dugna SA, Lugano

### Convocazione di assemblea generale straordinaria

Ai sensi dello statuto sociale I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria per il giorno di mercoledì 15 febbraio 1984, alle ore 10, presso lo Studio Adv. Fabio Flavio Forri, via Cattedrale 4, Lugano, per l'esame del seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore e nomina del nuovo consiglio di amministrazione.
2. Eventuali.

Lugano, il 19 gennaio 1984

L'amministratore:  
Umberto Confalonieri

## Nosedo SA, Lugano

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 15 febbraio 1984, alle ore 11, presso la sede sociale, piazza Dante 8, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio e del conto economico chiusi al 31 dicembre 1983.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto economico.
4. Scarico all'amministrazione e all'ufficio di revisione.
5. Eventuali.

L'amministratore unico

VERLAG  
ORGANISATOR AG  
LÖWENSTRASSE 16 POSTFACH  
TEL. 01/211 81 55 8021 ZÜRICH



Hilfsmittel für Ihren beruflichen Alltag:

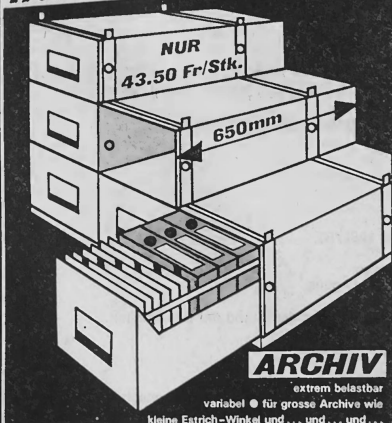
- Schweizerisches Steuer-Lexikon**
- Band 2 «Bundessteuern» (Fr. 56.-)
  - Band 3 «Kantone + Gemeinden» (Fr. 126.-)
  - beide Bände (Stand 1. Januar 1983) zusammen (Kombipreis Fr. 158.-)

- Internationales Steuer-Lexikon**
- Neu: Industrienation Südkorea (Fr. 86.-)
  - Informations-Unterlagen (gratis)
- Internationaler Steuer-Brief**
- Probe-Bulletin + Prospekt (gratis)

Greifen Sie zum Telefon: **01/ 211 81 55**

Inserate erschliessen  
den Markt

**Profitieren Sie vom Trick  
mit den Stahlrahmen!**



Ja, senden Sie uns die Lupo-Information

Firma: \_\_\_\_\_  
Zuständig: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

Lupo - Ludwig Poppe + Co - Schuldweg 14 - 5036 Oberentfelden - Tel. 064 - 43 30 00

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 01.132271.3 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.

Biel, den 19. Januar 1984

Ersparniskasse Biel

### Annulation

Le carnet d'épargne no 1.004.870.76 de la Banque Cantonale de Berne, Moutier, a été perdu.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir si le carnet d'épargne n'a pas été présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Moutier, le 23 janvier 1984

Banque Cantonale de Berne

### Sie suchen

eine vielseitig begabte Allrounderin mit Erfahrung als

- Geschäftsleitungsekretärin
- Geschäftsführerin einer Modeboutique
- sowie in Textverarbeitung und mit organisatorischem Talent?

### Ich bin

an selbständiges Arbeiten gewohnt und möchte in einem kleineren unkomplizierten Team in Bern mitarbeiten, ca. 80%. Sie erreichen mich unter Chiffre U-05-57418, Publicitas, 3001 Bern.

Kaufm. Angestellte mit mehreren Jahren Praxis in

### Buchhaltung/ Betriebswesen

inkl. EDV, sucht per Sommer 1984 oder nach Vereinbarung kompetenten Posten in der Stadt Zürich.

Offerten unter Chiffre 44-408 868, an Publicitas, 8021 Zürich.

### SÄCKE/EMBALLAGEN

aus Polypropylengewebe  
atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei

**Gustav Maag**  
Tel. 01 491 90 88  
Badenerstrasse 450  
8004 Zürich